OWNER'S MANUAL

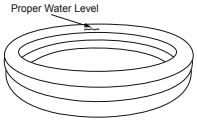
WARNING

NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED – DROWNING HAZARD.

- Only for domestic use.
- Only for outdoor use.
- Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- Do not install the paddling pool over concrete, asphalt or any other hard surface.
- Place the product on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Recommend back towards the sun when playing.
- Modification by the consumer of the original paddling pool (for example the addition of accessories) shall be carried out according to the instructions of the manufacturer.
- Keep assembly and installation instruction for future reference.

PREPARATION
RECOMMENDATIONS REGARDING PLACEMENT OF THE POOL:
- It is essential the pool is set up on solid, level ground. If the pool is set up on uneven ground it can cause collapse of the pool and flooding, causing serious personal injury and/or damage to personal property.
- Do not set up on driveways, decks, platforms, gravel or asphalt. Ground should be firm enough to withstand the pressure of the water; mud, sand, soft / loose soil or tar are not suitable.
- The ground must be cleared of all objects and debris including stones and twigs.
- Check with your local city council for by-laws relating to fencing, barriers, lighting and safety requirements and ensure you comply with all laws.

ASSEMBLY
1. Start by inflating the bottom chamber. Then, work your way to the top one and any spare parts (if present). Close the safety valves after inflation. Do not over-inflate your pool (for inflatable pools only).
2. Slowly fill the pool to a proper water level, if there is a fill line, reach but do not exceed the fill line on the pool's interior. **DO NOT OVERFILL** as this could cause the pool to collapse.
   ATTENTION: Do not leave pool unattended while filling with water.



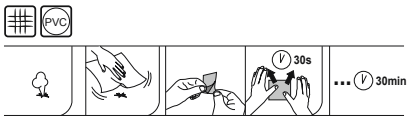
Inflatable Pool

NOTE: All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

EMPTY THE POOL
1. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
2. For the inflatable pool, deflate all the air chambers, at the same time push down the wall of the pool to release the water.
   For the Fill 'N Fun pool, push down the wall of the pool to release the water.
   NOTE: Drain by adult only!

POOL MAINTENANCE
WARNING: If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.
- Change the water of pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated, unclean water is harmful to the user's health.
- Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.

CLEANING AND STORAGE
1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.
   NOTE: Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
2. Air dry the pool, once pool is completely dry, fold pool carefully and put back to its original packing. If pool is not completely dry, mould may result and will damage the pool.
3. Store in a dry place, warmer than 15ºC, out of reach of children.



MANUEL DE L'UTILISATEUR

ATTENTION

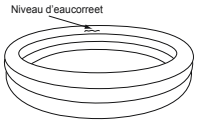
NE JAMAIS LAISSER VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE – DANGER DE NOYADE.

- Réservé à un usage familial.
- Utilisation à l'extérieur.
- Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider la pataugette lorsqu'elle n'est pas utilise.
- N'installez pas la pataugeoire sur une surface en béton, en bitume ou toute autre surface dure.
- Placez le produit sur une surface plate à au moins 2 m de toute structure ou obstruction comme des clôtures, un garage, une maison, des branches pendantes, des cordes à linge ou des fils électriques.
- Pendant le jeu, il est recommandé de tourner le dos au soleil.
- Si le client souhaite modifier la pataugeoire originale (par exemple en ajoutant des accessoires), il doit le faire en respectant les instructions du fabricant.
- Conserver les instructions de montage et d'installation pour de futures références.

PRÉPARATION
RECOMMANDATIONS CONCERNANT L'EMPLACEMENT DE LA PISCINE:
- Il est essentiel que la piscine soit montée sur un sol compact et nivelé. Si la piscine est montée sur un sol non uniforme, cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine et une inondation, provoquant de graves blessures personnelles et/ou des dommages aux biens personnels.
- Ne montez pas la piscine sur une voie d'accès, une terrasse, une plateforme, du gravier ou du goudron. Le sol doit être suffisamment solide pour supporter la pression de l'eau ; la boue, le sable, la terre molle/lâche ou le goudron ne conviennent pas.

- Le sol doit être dégagé de tout objet ou débris, y compris les pierres et les brindilles.
- Adressez-vous à votre mairie pour connaître les lois en vigueur en matière de clôtures, barrières, éclairage et exigences de sécurité, et vérifiez que vous respectez bien toutes ces lois.

MONTAGE
1. Commencez par gonfler la chambre du bas. Ensuite, passez à la chambre supérieure et à toutes les pièces de rechange (si elles sont présentes). Fermez les valves de sécurité après le gonflage. Ne gonflez pas trop votre piscine (uniquement pour les piscines gonflables).
2. Remplissez lentement la piscine jusqu'au niveau d'eau correct, s'il y a une ligne de remplissage. Atteignez la ligne de remplissage à l'intérieur de la piscine mais ne la dépassez pas. NE LA REMPLISSEZ PAS TROP car cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine.
   ATTENTION: Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.



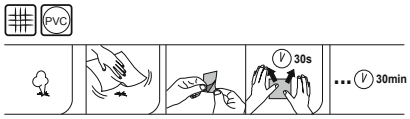
Piscine gonflable

REMARQUE: Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

VIDER LA PISCINE
1. Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.
2. Pour la piscine gonflable, dégonflez tous les boudins et en même temps poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau.
   Pour la piscine Fill 'N Fun, poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau.
   REMARQUE: Seul un adulte peut vider la piscine!

ENTRETIEN DE LA PISCINE
ATTENTION: Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.
- Changez fréquemment l'eau des piscines (en particulier par temps chaud) ou quand elle est sensiblement contaminée, une eau non propre est dangereuse pour la santé des usagers.
- Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.

NETTOYAGE ET RANGEMENT
1. Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.
   REMARQUE: N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.
2. Séchez la piscine et dès qu'elle est complètement sèche, pliez-la soigneusement dans son emballage d'origine. Si la piscine n'est pas complètement sèche, de la moisissure pourrait se former et endommager la piscine.
3. Conserver dans un endroit sec, à une température supérieure à 15ºC, hors de portée des enfants.



GEBRAUCHSANWEISUNG

ACHTUNG

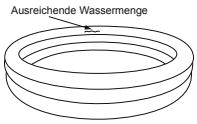
KINDER STETS BEAUFSICHTIGEN – GEFAHR DURCH ERTRINKEN.

- Nur für den Hausgebrauch geeignet.
- Nur für den Außengebrauch geeignet.
- Kinder können bereits in geringen Wassermengen ertrinken. Das Planschbecken sollte bei Nichtgebrauch vollständig geleert werden.
- Das Planschbecken darf weder auf Beton, noch auf Asphalt sowie anderen harten Oberflächen platzier werden.
- Das Produkt muss auf einer ebenen Fläche und dabei einen Mindestabstand von 2 Metern zu Gebäuden oder Hindernissen aufweisen. Dazu zählen Umzäunungen, Garagen, Überhänge, Wäscheleinen sowie elektrische Leitungen.
- Achten Sie auf eine direkte Sonneneinstrahlung.
- Veränderungen am Produkt (Anbau von Zubehör etc.) dürfen nur gemäß der Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden.
- Bewahren Sie sämtliche Aufbauanweisungen sorgfältig auf.

VORBEREITUNG
EMPFEHLUNGEN ZUM AUFBAUORT:
- Das Planschbecken muss auf einer ebenen Oberfläche aufgebaut. Ein unebener Untergrund kann zum Einsturz des gesamten Planschbeckens führen. Die Folge können immense Sachschäden sein.
- Fahrwege, Verandas, Plattformen, Kies, Asphalt sind ebenso ungeeignete Aufstellorte wie Schlamm, weiche/lockere Erde oder Teerböden.
- Der Boden muss von sämtlichen Objekten sowie Verunreinigungen befreit werden.
- Erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Stadtverwaltung über entsprechende Gemeindeverordnungen.

AUFBAU
1. Beginnen Sie mit dem Aufpumpen der unteren Kammer. Arbeiten Sie sich im Anschluss bis zur oberen Kammer vor. Verschließen Sie die Sicherheitsventile und achten Sie darauf, das Planschbecken nicht übermäßig aufzupumpen.
2. Das Planschbecken muss langsam bis zum Erreichen eines ausreichenden Wasserstandes gefüllt werden. Insofern eine Fülllinie vorhanden ist, dient diese als Orientierungspunkt. **DAS PLANSCHBECKEN DARF NIEMALS ÜBERFÜLLT WERDEN**, da es so zu einem Einsturz kommen kann.
   ACHTUNG: Lassen Sie den Pool während des Füllvorgangs nicht

unbeaufsichtigt.



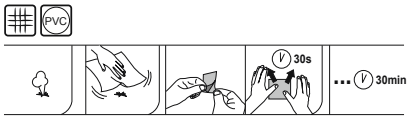
Aufblasbares Planschbecken

WICHTIGER HINWEIS: Die Abbildungen dienen lediglich zur Veranschaulichung und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

ENTLEEREN
1. Informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften der Wasserentsorgung.
2. Lassen Sie bei Planschbecken die Luft aus sämtlichen Kammern ab und drücken Sie gleichzeitig die Seitenwand herunter, um das Wasser abzulassen.
   Fill 'N Fun Pools können durch das Herunterdrücken der Seitenwand entleert werden.
   SICHERHEITSHINWEIS: Das Ablassen des Wassers darf ausschließlich durch eine erwachsene Person durchgeführt werden!

PFLEGE
ACHTUNG: Werden die hier aufgeführten Richtlinien nicht genaustens befolgt, kann dies insbesondere die Gesundheit Ihrer Kinder gefährden.
- Wechseln Sie das Poolwasser (insbesondere wärmeres Wasser) in regelmäßigen Abständen aus. Achten Sie auf Verunreinigungen, da diese ein Gesundheitsrisiko darstellen.
- Chemikalien zur Wasserpflege erhalten Sie bei Ihrem lokalen Händler. Befolgen Sie hierbei genaustens die Anweisungen des jeweiligen Herstellers.

REINIGUNG UND LAGERUNG
1. Verwenden Sie zur vorsichtigen Reinigung aller Oberflächen ein feuchtes Tuch.
   HINWEIS: Verwenden Sie zur Reinigung niemals Lösungsmittel oder andere Chemikalien.
2. Lassen Sie das Planschbecken vollständig trocknen ist bevor Sie dieses zusammenfalten. Lagern Sie diesen idealerweise in der Originalverpackung. Ist der Pool nicht vollständig getrocknet, kann es zur Schimmelbildung kommen.
3. Lagern Sie den Pool an einem trockenen Ort bei mehr als 15 ºC Umgebungstemperatur und außerhalb der Reichweite von Kindern.



MANUALE D'USO

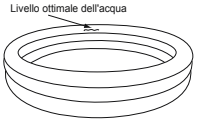
AVVERTENZA

NON LASCIARE MAI I BAMBINI PRIVI DI SORVEGLIANZA – PERICOLO DI ANNEGAMENTO

- Solo per uso domestic.
- Utilizzare esclusivamente in ambienti esterni.
- I bambini possono annegare in specchi d'acqua anche molto piccoli. Svuotare la piscina quando la stessa non è in uso.
- Non installare la piscina per bambini su fondi di cemento, asfalto o altre superfici dure.
- Posizionare il prodotto su una superficie livellata ad almeno 2 metri di distanza da strutture quali recinti, garage, pareti dell'abitazione, rami sporgenti, fili per stendere il bucato o cavi elettrici.
- Si consiglia di dare le spalle al sole quando si gioca.
- Le modifiche apportate dal cliente a questa piscina per bambini (ad esempio l'aggiunta di accessori) devono essere effettuate attenendosi alle istruzioni del produttore.
- Conservare le istruzioni di assemblaggio e installazione per riferimenti futuri

PREPARAZIONE
SUGGERIMENTI PER IL POSIZIONAMENTO DELLA PISCINA:
- Se montata su terreni non solidi e uniformi, la piscina potrebbe collassare e allagare la zona circostante, causando danni e/o lesioni a persone e a cose.
- Non installare la piscina su vialetti, pedane d'ingresso, piattaforme e superfici in ghiaia o asfaltate. La superficie di montaggio deve essere abbastanza solida da resistere alla pressione dell'acqua (terreni fangosi e sabbiosi o superfici poco solide non sono quindi ideali).
- Ripulire l'area scelta da eventuali oggetti e rifiuti presenti, incluse pietre e ramoscelli.
- Verificare con l'amministrazione locale le norme relative all'installazione di recinti, barriere e segnalazioni luminose, nonché i requisiti di sicurezza, e assicurarsi di essere in regola con tutte le disposizioni di legge esistenti.

MONTAGGIO
1. Iniziare gonfiando la camera d'aria inferiore. Quindi, passare a quella superiore e alle parti di ricambio (se eventualmente presenti). Chiudere le valvole di sicurezza a gonfiaggio ultimato. Non gonfiare eccessivamente la piscina (solo per le piscine gonfiabili).
2. Riempire lentamente d'acqua il prodotto fino al raggiungimento del livello corretto. Se nella parte interna della piscina è presente una linea di riempimento, non superare il livello indicato. **NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE**, onde evitare tracolli/tracimazioni.
   ATTENZIONE: Tenere sotto controllo la piscina durante la fase di riempimento.



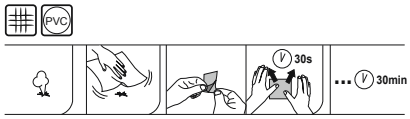
Piscina gonfiabile

NOTA: Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e non riflettono il prodotto originale. Non in scala.

SVUOTAMENTO
1. Rispettare le disposizioni locali relative allo smaltimento dell'acqua della piscina.
2. Per i modelli di piscine gonfiabili, sgonfiare tutte le camere d'aria contemporaneamente, premendo verso il basso la parete della piscina per svuotarla dell'acqua.
   Per i modelli di piscina Fill 'N Fun, premere verso basso la parete della piscina per svuotarla dell'acqua.
   NOTA: La piscina deve essere svuotata solo da persone adulte!

MANUTENZIONE DELLA PISCINA
AVVERTENZA: La mancata osservanza delle istruzioni di manutenzione riportate qui di seguito potrebbe costituire un rischio per la salute, in special modo quella dei bambini.
- Cambiare l'acqua della piscina a intervalli regolari (soprattutto in presenza di temperature elevate) oppure quando è visibilmente sporca (e quindi dannosa per la salute).
- Rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia per maggiori informazioni sui prodotti chimici per il trattamento dell'acqua della piscina. Attenersi sempre alle istruzioni del produttore riportate sulle confezioni.

PULIZIA E CONSERVAZIONE
1. Al termine dell'utilizzo, pulire la piscina con un panno umido.
   NOTA: Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiare i materiali.
2. Lasciare asciugare la piscina all'aria aperta. Una volta completamente asciutta, ripiegarla con cura e riporla nella confezione originale. L'umidità residua potrebbe causare la formazione di muffa, con conseguenti danni ai materiali.
3. Conservare in luogo asciutto a una temperatura ambiente superiore ai 15ºC e fuori dalla portata dei bambini.



GEBRUIKERSHANDLEIDING

WAARSCHUWING

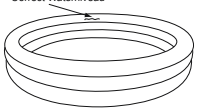
LAAT UW KIND NOOIT ZONDER TOEZICHT. – VERDRINKINGSGEVAAR.

- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Enkel voor gebruik buitenshuis.
- Kinderen kunnen verdrinken in kleine hoeveelheden water. Maak het zwembad leeg wanneer het niet wordt gebruikt.
- Plaats het kinderzwembad niet op beton, asfalt of een ander hard oppervlak.
- Plaats het product op een genivelleerde ondergrond, op minstens 2m van elke structuur of hindernis zoals een omheining, garage, woning, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden.

- Het is aangeraden om tijdens het spelen de rug naar de zon te keren.
- Wijzigingen door de consument van het origineel kinderzwembad (bijvoorbeeld de toevoeging van accessoires) moeten worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant.
- Bewaar de instructies voor de assemblage en installatie voor toekomstig gebruik.

VOORBEREIDING
AANBEVELINGEN VOOR DE PLAATSING VAN HET ZWEMBAD:
- Het zwembad moet geplaatst worden op een stevige en genivelleerde ondergrond. Indien het zwembad opgesteld wordt op een oneffen ondergrond, kan het zwembad in elkaar zakken en overlopen, met als gevolg ernstige verwondingen en/of schade aan persoonlijke bezittingen.
- Niet opstellen op een oprit, dek, platform, grint of asfalt. De ondergrond moet voldoende stevig zijn om de druk van het water te dragen; modder, zand, zachte / losse grond zijn niet geschikt.
- De ondergrond moet vrijgemaakt worden van alle voorwerpen en afval zoals stenen en takken.
- Raadpleeg uw lokale regelgevingen voor voorschriften betreffende omheiningen, barrières, verlichting en veiligheidsvereisten en zorg ervoor dat u aan de wetgeving voldoet.

MONTAGE
1. Begin met het opblazen van de onderste luchtkamer. Ga dan stapsgewijs naar de bovenste luchtkamer en reserveonderdelen (indien aanwezig). Sluit de veiligheidskleppen na het opblazen. Pomp uw zwembad niet te hard op (enkel voor opblaasbare zwembaden).
2. Vul het zwembad langzaam totdat het juiste waterpeil is bereikt, als er een vullijn is, laat het water dan tot aan deze lijn op de binnenkant van het zwembad komen, maar niet hoger. **NIET TE VEEL VULLEN** omdat het zwembad daardoor kan inzakken.
   OPGELET: Laat het zwembad niet onbewaakt achter terwijl het gevuld wordt.



Opblaasbare zwembad

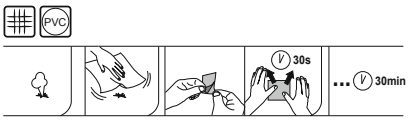
NOTA: Alle tekeningen dienen alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het eigenlijke product weer. Niet op schaal.

LAAT HET ZWEMBAD LEEGLOPEN
1. Controleer de plaatselijke regelgeving voor de specifieke regels omtrent het afdanken van het zwembadwater.
2. Voor het opblaasbare zwembad, laat alle luchtkamers leeglopen en druk tegelijkertijd de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen.
   Voor het Fill 'N Fun zwembad, druk de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen.
   NOTA: Alleen een volwassene mag het zwembad laten leeglopen!

ZWEMBADONDERHOUD
WAARSCHUWING: Indien de onderhoudsinstructies niet gerespecteerd worden, kan dit gevaarlijk zijn voor de gezondheid, vooral die van uw kinderen.
- Ververs het water van het zwembad vaak (vooral wanneer het warm is) of wanneer het sterk vervuild is, want vuil water is schadelijk voor de gezondheid.
- Contacteer uw lokale verkooppunt voor chemische producten voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.

REINIGING EN OPSLAG
1. Gebruik na het gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken te

reinigen.
   NOTA: Gebruik geen solventen of andere chemische producten die het product kunnen beschadigen.
2. Laat het zwembad volledig drogen aan de lucht, vouw het zorgvuldig op en bewaar het in de originele verpakking. Indien het zwembad niet volledig droog is, kan schimmel ontstaan dat het zwembad beschadigt.
3. Bewaren op een droge plaats, warmer dan 15ºC, buiten bereik van kinderen houden.



MANUAL DEL USUARIO

ADVERTENCIA

NUNCA DEJE A SU HIJO SIN SUPERVISIÓN-
PELIGRO DE AHOGAMIENTO.

- Solo para uso doméstico.
- Use sólo en el exterior.
- Los niños pueden ahogarse en cantidades muy pequeñas de agua. Vaciar la piscina cuando no esté en uso.
- No instale la piscina para niños sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura.
- Coloque el producto sobre una superficie plana a una distancia de al menos 2 metros de cualquier estructura u obstrucción tales como vallas, garajes, casas, ramas de árboles, conexiones de la lavadora o cables eléctricos.
- Recomendamos ponerse de espaldas al sol cuando se juega.
- Las modificaciones de la piscina infantil original por parte del comprador (por ejemplo, la incorporación de accesorios) deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Guarde las instrucciones de montaje e instalación para consultarlas en el futuro.

PREPARACIÓN
RECOMENDACIONES SOBRE LA UBICACIÓN DE LA PISCINA:
- Es fundamental instalar la piscina en un suelo sólido y nivelado. Si la piscina se monta en un suelo inestable puede hundirse, provocando inundaciones, graves heridas personales y daños a la propiedad privada.
- No monte la piscina en carreteras, cubiertas, plataformas, grava o asfalto. El suelo debe ser suficientemente firme para aguantar la presión del agua; el barro, arena, tierra blanda o suelta o el alquitrán no son adecuados.
- Debe limpiarse el suelo de todos los objetos y desechos, incluyendo piedras y palos.
- Consulte en el ayuntamiento la legislación vigente en material de puertas, barreras, iluminación y requisitos de seguridad y asegúrese de que se cumplen estas leyes.

MONTAJE

1. Primero, infle la cámara inferior. A continuación, pase a la cámara superior y después a las piezas de recambio (si las hubiera). Cierre las válvulas de seguridad al terminar. No infle demasiado la piscina (solo para piscinas hinchables).
2. Llene la piscina poco a poco hasta alcanzar un nivel de agua adecuado. Si hay una línea de llenado en el interior de la piscina, alcáncela pero no llegue a superarla. **NO LLENE EN EXCESO,** esto podría causar que la piscina se desplome.
   ATENCIÓN: No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.

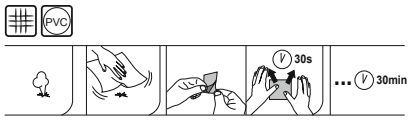
Piscina hinchable

NOTA: Todos los dibujos son solo para fines ilustrativos. Puede no reflejar el producto real. No a escala.

VACIADO DE LA PISCINA
1. Compruebe los reglamentos locales para conocer los requisitos específicos sobre la eliminación del agua de la piscina.
2. Para la piscina hinchable: desinfle todas las cámaras de aire, al mismo tiempo presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua. Para la piscina Fill 'N Fun: presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua.
   NOTA: ¡El drenaje debe ser realizado solo por un adulto!

MANTENIMIENTO DE LA PISCINA
ADVERTENCIA: Si no respeta las instrucciones de mantenimiento que se incluyen, su salud puede estar en peligro, y especialmente también la de los niños.
- Cambie el agua de la piscina con frecuencia (especialmente cuando haga calor) o cuando esté visiblemente contaminada, el agua sucia supone un riesgo para la salud del usuario.
- Póngase en contacto con el vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de la piscina. Respete las instrucciones del fabricante de los productos químicos.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO
1. Después del uso, use un paño limpio para frotar suavemente la superficie.
   NOTA: Nunca use solventes u otros productos químicos que puedan dañar el producto.
2. Seque la piscina al aire libre, cuando la piscina esté completamente seca, dóblela con cuidado y guárdela en el embalaje original. Si la piscina no está completamente seca, se creará moho y se dañará la piscina.
3. Guarde la piscina en un lugar seco, a una temperatura superior a 15ºC, fuera del alcance de los niños.



BRUGERVEJLEDNING

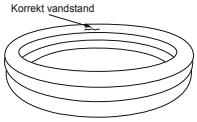
ADVARSEL

LAD ALDRIG BARNET VÆRE UDEN OPSYN – FARE FOR DRUKNING.

- Kun til privat brug.
- Kun til udendørs brug.
- Børn kan drukne i en meget lille mængde vand. Tøm bassinet, når det ikke er i brug.
- Anbring ikke soppebassinet på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Placer produktet på en overflade, hvor der er mindst 2 meter til konstruktioner som hegn, garage, hus, hængende grene, vasketøjssnore eller elektriske ledninger.
- Det anbefales at ryggen vender mod solen under leg.
- Ændringer foretaget af ejeren af det originale soppebassin (for eksempel påsætning tilbehør) skal udføres i henhold til producentens anvisninger.
- Opbevar monterings- og installationsvejledningen til fremtidig brug.

KLARGØRING
ANBEFALINGER VEDRØRENDE PLACERING AF SVØMMEBASSINET:
- Det er yderst vigtigt, at bassinet stilles på en fast, plan overflade. Hvis poolen opstilles på en ujævn overflade, kan den gå i stykker og forårsage oversvømmelse og alvorlig personskade og/eller skade på personlig ejendom.
- Opstil ikke poolen i indkørsler, på dæk eller platforme, grus eller asfalt. Overfladen bør være fast nok til at modstå trykket fra vandet; mudder, sand, blød / løs jord eller alfaltsand er ikke egnet.
- Overfladen skal renses for alle genstande, nedbrudt materiale og kviste.
- Undersøg hos det lokale byråd lovene vedrørende hegn, barrierer, belysning og sikkerhedskrav og sørg for at overholde alle lovene.

SAMLING
1. Start med at pumpe bundkammeret op. Arbejd dig derefter op mod toppen og eventuelle reservekamre (hvis tilstede). Luk sikkerhedsventilerne efter oppumpning. Bassinet må ikke pumpes for hårdt op (gælder kun oppustelige bassiner).
2. Fyld bassinet langsomt til den korrekte vandhøjde. Hvis der er en påfyldningslinje, fyldes op til linjen på bassinets indvendige side, men den må ikke overskrides. **OVERFYLD IKKE**, da dette kan forårsage, at bassinet kollapser.
   ADVARSEL: Efterlad ikke poolen uden opsyn mens der fyldes vand på.



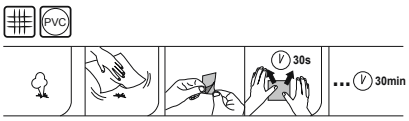
Oppustelig badebassin

BEMÆRK: Alle tegninger er udelukkende til illustrationsbrug. De gengiver måske ikke det aktuelle produkt. Illustrationen er ikke måltro.

TØM POOLEN
1. Tjek lokale bestemmelser for bestemte retningslinjer vedrørende bortskaffelse af vand fra swimmingpooler.
2. På det oppustelige bassin lukkes luften ud af alle luftkamrene, samtidigt med at bassinets væg trykkes ned for at lukke vandet ud.
   På Fill 'N Fun bassinet trykkes bassinvæggen ned for at lukke vandet ud.
   BEMÆRK: Poolen må kun tømmes af en voksen!

VEDLIGEHOLDELSE AF POOLEN
ADVARSEL: Hvis du ikke overholder retningslinjerne for vedligeholdelse, kan dit helbred komme i fare, især dine børns helbred.
- Vand i svømmebassiner skal skiftes ofte (især når vejret er varmt) eller når det tydeligvis er forurenet, snavset vand er skadeligt for brugerens sundhed.
- Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til rensning af vandet i poolen. Sørg for at følge kemikalieforhandlerens instruktioner.

RENSNING OG OPBEVARING
1. Efter brug rengøres alle overfladerne nænsomt med en fugtig klud.
   BEMÆRK: Anvend aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, der kan beskadige produktet.
2. Tør poolen i luften og fold den omhyggeligt sammen og sæt den i originalpakken, når den er helt tør. Hvis poolen ikke er helt tør, kan der danne sig mug på den, hvilket vil skade poolen.
3. Opbevares tørt, utilgængeligt for børn og varmere end 15ºC.



MANUAL DO UTILIZADOR

ATENÇÃO

NUNCA DEIXE A CRIANÇA DESACOMPANHADA –
RISCO DE AFOGAMENTO.

- Apenas para uso doméstico.
- Apenas para uso no exterior.
- As crianças podem afogar em muito pequenas quantidades de água. Esvazie a piscina quando não estiver a usá-la.
- Não instale a piscina de patinhar sobre cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
- Colocar o produto numa superfície plana, a pelo menos 2 m de qualquer estrutura ou obstáculo, como uma cerca, garagem, casa, galhos pendentes, cordas para a roupa ou cabos eléctricos.
- Recomenda-se estar de costas para o sol enquanto se joga.
- A modificação pelo consumidor da piscina original (por exemplo pela adição de acessórios) será realizada de acordo com as instruções do fabricante.
- Conserve as instruções de montagem e instalação para futura referência.

PREPARAÇÃO
RECOMENDAÇÕES A RESPEITO DA COLOCAÇÃO DA PISCINA:
- É essencial que a piscina seja instalada numa superfície sólida e plana. Se a piscina for instalada numa superfície irregular esta pode causar o colapso da piscina e consequente inundação, causando ferimentos graves e/ou danos materiais.
- Não instalar em passeios, pavimentos, plataformas, cascalho ou asfalto. O terreno deve ser firme o suficiente para suportar a pressão da água; lama, areia, terreno macio / solto ou alcatrão não são adequados.
- O terreno deve ser limpo de todos objectos e detritos, incluindo pedras e galhos.

• Verificar com as autoridades municipais locais as normas relativas à vedação, barreiras, iluminação e requisitos de segurança para garantir o cumprimento de todas as normas.

MONTAGEM

1. Comece por insuflar a câmara inferior. Em seguida, insufle as posteriores até à superior e quaisquer peças sobressalentes (se presentes). Feche as válvulas de segurança após a insuflação. Não encher demasiado a sua piscina (apenas para piscinas insufláveis).
2. Encha a piscina lentamente até um nível de água adequado, se existir uma linha de enchimento, alcance mas não exceda a linha de enchimento no interior da piscina. **NÃO ENCHA EM DEMASIA** já que isso pode causar o colapso da piscina.
   ATENÇÃO: Não deixe a piscina sem vigilância enquanto se enche de água.

Piscina inflável

NOTA: Todos os desenhos são apenas para fins ilustrativos. Pode não refletir o produto real. Não escala.

ESVAZIE A PISCINA

1. Verifique as normas locais para instruções específicas em relação à eliminação da água da piscina.
2. Para a piscina insuflável, esvazie todas as câmaras de ar, ao mesmo tempo pressione para baixo a parede da piscina para libertar a água. Para a piscina Fill 'N Fun, empurre para baixo a parede da piscina para libertar a água.
   NOTA: Deve ser esvaziada apenas por adultos!

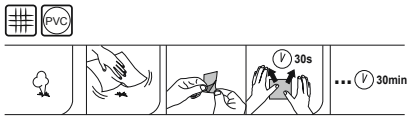
MANUTENÇÃO DA PISCINA

ATENÇÃO: Caso não siga as instruções de manutenção aqui descritas, pode colocar a sua saúde em risco em especial das crianças.

• Mudar a água da piscina com frequência (sobretudo a água quente) quando está visivelmente contaminada, pois a água contaminada é prejudicial para a saúde do usuário.
• Contacte o seu vendedor local para obter os químicos adequados ao tratamento da água da piscina Siga as instruções do fabricante do químico.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

1. Após o uso, usar um pano húmido para limpar cuidadosamente todas as superfícies.
   NOTA: Nunca use solventes ou outros produtos químicos que possam danificar o produto.
2. Secar ao ar a piscina, e uma vez que esta esteja completamente seca, dobre-a com cuidado e coloque-a novamente na sua embalagem original. Se a piscina não estiver completamente seca, pode-se formar mofo que poderá causar danos à piscina.
3. Armazenar num local seco, mais quente do que 15ºC, fora do alcance das crianças.



ЕГХЕІРІДІО ХРНСТН

ПРОЕІДОПОІНСН

МНН АФНЕТЕ ПОТЕ ТО ПАІДІ САХ ХОРІХ ЕПІТНРНСН. КІНДУНОХ ПНІГМОУ.

• МОНО ГІА ОІКІАКН ХРНСН.
• МОНО ГІА ХРНСН ХЕ ЕХЩТЕРІКО ХЩРО.
• ТА ПАІДІА МПОРЕІ NA ПНІГОУН ХЕ ПОЛУ МІКРН ПОХОТНТА NEРОУ. АДЕІАХТЕ ТНН ПІХІNA ОТАN ДЕN ХРНХІМОПОІЕІТАІ.
• МНН ТОПОФЕТЕІТЕ ТНН ПАІДІКН ПІХІNA ПАNЩ АПО ТХІМЕNТО, АХФАЛТО Н ОПОІАДНПОТЕ АЛЛН ХКАНРНЕПІФАNЕІА.
• ТОПОФЕТНХТЕ ТО ПРОЇОN ХЕ МІА ЕПІПЕДН ЕПІФАNЕІА ХЕ ТОУЛАХІХТОN 2 m АПО ОПОІАДНПОТЕ ДОМН Ή ЕМПОДІО, ОПЩХ ФРАКТНХ, ГКАРАХ, ОІКІА, УПЕРКЕІМЕNА КЛАДІА, ХХОІNІА АПЛЩМАТОХ РОУХЩN Ή НЛЕКТРІКЕ КАЛЩДІА.
• КАNТЕ ХУХТАХН ХТА ПАІДІА NA ЕХОУN ГУРІХМЕNН ТНН ПЛАТН ХТОN НЛІО ОТАN ПАІХОУN.
• Н ТРОПОПОІНХН АПО ТОN КАТАNАЛЩТН ТНХ АРХІКНХ ПАІДІКНХ ПІХІNAХ (ГІА ПАРАДЕІГМА, Н ПРОХЕΘНКН АΞΕХОУАР) ПРЕПЕІ NA ПРАГМАТОПОІЕІТАІ ХУМФЩNА ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.
• ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ:

• ΕΙΝΑΙ ΒΑΣΙΚΗΣ ΣΗΜΑΣΙΑΣ Η ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΣΕ ΣΤΕΡΕΟ, ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΔΑΦΟΣ. ΕΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΓΚΑΤΕΣΤΗΜΕΝΗ ΣΕ ΑΝΩΜΑΛΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΕ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΗΘΕΙ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΑΙ ΥΠΕΡΧΕΙΛΙΣΗ, ΠΡΟΚΑΛΩΝΤΑΣ ΣΟΒΑΡΟ ΑΤΟΜΙΚΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΚΑΙ ΒΛΑΒΗ ΣΕ ΑΤΟΜΙΚΗ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ.
• ΜΗΝ ΕΓΚΑΘΙΣΤΑΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΕ ΔΡΟΜΟΥΣ, ΕΞΕΔΡΕΣ, ΠΛΑΤΦΟΡΜΕΣ, ΧΑΛΙΚΙ Ή ΑΣΦΑΛΤΟ. ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΡΚΕΤΑ ΣΤΑΘΕΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΤΕΧΕΙ ΤΗΝ ΠΙΕΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ. ΛΑΣΠΗ, ΑΜΜΟΣ, ΜΑΛΑΚΟ/ΧΑΛΑΡΟ ΧΩΜΑ Ή ΠΙΣΣΑ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΑ.
• ΤΟ ΕΔΑΦΟΣ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΟΛΑ ΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ, ΌΠΩΣ ΠΕΤΡΕΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΙΑ.
• ΕΛΕΓΞΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΦΡΑΓΜΟΥΣ, ΦΡΑΧΤΕΣ, ΦΩΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΣΤΕ ΜΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1. ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΦΟΥΣΚΩΝΟΝΤΑΣ ΤΟΝ ΚΑΤΩ ΘΑΛΑΜΟ. ΕΝ ΣΥΝΕΧΕΙΑ, ΠΡΟΧΩΡΗΣΤΕ ΠΡΟΣ ΤΟ ΕΠΑΝΩ ΜΕΡΟΣ ΚΑΙ ΣΤΑ ΤΥΧΟΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ (ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ). ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΧΕΤΕ ΚΛΕΙΣΕΙ ΚΑΛΑ ΤΙΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕΤΑ ΤΟ ΦΟΥΣΚΩΜΑ. ΜΗΝ ΦΟΥΣΚΩΝΕΤΕ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΣΑΣ (ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΦΟΥΣΚΩΤΕΣ ΠΙΣΙΝΕΣ).
2. ΓΕΜΙΣΤΕ ΑΡΓΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕΧΡΙ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΣΤΑΘΜΗ ΝΕΡΟΥ, ΕΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΓΡΑΜΜΗ ΣΤΑΘΜΗΣ, ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΗ ΦΤΑΣΕΤΕ ΑΛΛΑ ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΕΙΤΕ ΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΣΤΑΘΜΗΣ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ. ΜΗΝ ΤΗΝ ΠΑΡΑΓΕΜΙΣΕΤΕ ΚΑΘΩΣ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΡΡΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
   ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑ ΤΟ ΓΕΜΙΣΜΑ ΜΕ ΝΕΡΟ.
   ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΚΑΤΑ ΤΟ ΓΕΜΙΣΜΑ ΜΕ ΝΕΡΟ.

ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΣΤΑΘΜΗ ΝΕΡΟΥ

ΦΟΥΣΚΩΤΟ ΠΙΣΙΝΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΟΛΑ ΤΑ ΣΧΕΔΙΑ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΑΠΕΙΚΟΝΙΣΗΣ. ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ. ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟ ΚΛΙΜΑΚΑ.

ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

1. ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΓΙΑ ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ.
2. ΓΙΑ ΤΗ ΦΟΥΣΚΩΤΗ ΠΙΣΙΝΑ, ΞΕΦΟΥΣΚΩΣΤΕ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΑΕΡΟΘΑΛΑΜΟΥΣ, ΤΑΥΤΟΧΡΟΝΑ ΠΙΕΣΤΕ ΚΑΤΩ ΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΕΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ.
   ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ FILL 'N FUN, ΠΙΕΣΤΕ ΚΑΤΩ ΤΟ ΤΟΙΧΩΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΕΤΕ ΤΟ ΝΕΡΟ.
   ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ!

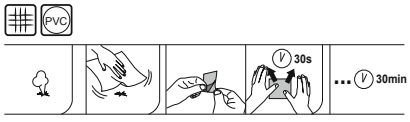
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΝ ΔΕΝ ΤΗΡΗΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΚΑΤΩ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΠΡΟΚΥΨΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ, ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΑΣ.

• ΝΑ ΑΛΛΑΖΕΤΕ ΣΥΧΝΑ ΤΟ ΝΕΡΟ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ, ΙΔΙΩΣ ΑΝ Ο ΚΑΙΡΟΣ ΕΙΝΑΙ ΖΕΣΤΟΣ Ή ΟΤΑΝ ΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΕΜΦΑΝΩΣ ΜΟΛΥΣΜΕΝΟ ΔΙΟΤΙ ΤΟ ΑΚΑΘΑΡΤΟ ΝΕΡΟ ΕΙΝΑΙ ΕΠΙΒΛΑΒΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ.
• ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΤΟ ΤΟΠΙΚΟ ΜΑΓΑΖΙ ΕΙΔΩΝ ΠΙΣΙΝΑΣ ΓΙΑ ΑΓΟΡΑ ΧΗΜΙΚΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ ΣΑΣ. ΦΡΟΝΤΙΣΤΕ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΙΤΕ ΠΙΣΤΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

1. ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΑΠΑΛΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
   ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΛΥΤΕΣ Ή ΑΛΛΑ ΧΗΜΙΚΑ, ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΖΗΜΙΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ.
2. ΑΦΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΣΤΟΝ ΑΕΡΑ ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΗΝ ΠΙΣΙΝΑ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΘΕΣΤΕ ΤΗΝ ΞΑΝΑ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΚΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ. ΑΝ Η ΠΙΣΙΝΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΣΤΕΓΝΩΣΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΟΥΧΛΙΑΣΕΙ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ Η ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΤΗΣ ΠΙΣΙΝΑΣ.
3. ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΣΕ ΞΗΡΟ ΜΕΡΟΣ, ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΑΠΟ 15ºC, ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ДЕТЕЙ БЕЗ ПРИСМОТРА – ОПАСНОСТЬ УТОНУТЬ

• Только для домашнего использования.
• Только для использования на открытом воздухе.
• Дети могут утонуть в очень небольшом количестве воды. Выливайте воду из бассейна, когда им никто не пользуется.
• Изделие нельзя устанавливать на бетоне, асфальте и других твердых поверхностях.
• Поместите изделие на ровную поверхность на расстоянии не менее 2-х метров от любых строений и препятствий, как то: заборов, гаражей, домов, нависающих веток деревьев, сушильных веревок и электропроводов.
• Купаться рекомендуется спиной к солнцу.
• Изменения пользователем бассейна-«лягушатника» (например, добавление принадлежностей) должны производиться в соответствии с инструкциями производителя.
• Сохраняйте инструкцию по сборке и установке для дальнейшего изучения.

ПОДГОТОВКА

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ БАССЕЙНА:

• Очень важно устанавливать бассейн на твердой, ровной почве. Если бассейн установлен на неровном грунте, это может вызвать разрушение бассейна и разлив воды, что может, в свою очередь, стать причиной травм и (или) нанести материальный ущерб.
• Не устанавливайте бассейн на подъездных дорожках, площадках с твердым покрытием, деревянном настиле, гравии или асфальте. Почва должна быть достаточно твердой, чтобы противостоять давлению воды. Грязь, песок, мягкий грунт или гудрон для установки бассейна не подходят.
• Площадка должна быть очищена от любых предметов и мусора, камней и веток.
• Ознакомьтесь в муниципалитете с действующими правилами, касающимися установки заборов, ограждений, освещения и соблюдения безопасности. Убедитесь в том, что вы выполнили все правила.

СБОРКА

1. Начните с надувания нижней камеры. Затем перейдите к надуванию верхней камеры и запасных частей (если они есть). После завершения надувания закройте предохранительные клапаны. Не надувайте бассейн слишком сильно (только для надувных бассейнов).
2. Медленно заполните бассейн водой до нужного уровня. Если на бассейне с внутренней стороны нанесена отметка уровня воды, залейте воду до этой отметки, но не превышайте ее. **НЕ НАЛИВАЙТЕ СЛИШКОМ МНОГО ВОДЫ,** так как бассейн потеряет устойчивость и может перевернуться.
   ВНИМАНИЕ: Не оставляйте бассейн без внимания, когда он наполняется водой.

Надувная бассейн

ПРИМЕЧАНИЕ: Все схемы выполняют исключительно иллюстративную функцию. Они могут не отображать конкретное изделие. Схемы не отображают действительный масштаб.

СЛИВ ВОДЫ ИЗ БАССЕЙНА

1. Ознакомьтесь с местными правилами, регулирующими порядок утилизации воды из бассейнов.

2. Для надувного бассейна сдуйте все воздушные камеры, одновременно нажав на стенку бассейна, чтобы слить воду. Для бассейна Fill 'N Fun нажмите на стенку бассейна, чтобы слить воду.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Выливать воду из бассейна разрешается только взрослым!

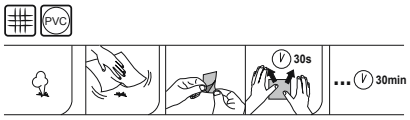
ОБСЛУЖИВАНИЕ БАССЕЙНА

ПРИМЕЧАНИЕ: Чертежи приводятся только для иллюстрации. Они могут отличаться от фактического изделия. Чертежи не в масштабе.

• Почаще меняйте воду в бассейне (особенно в жаркую погоду или при ее загрязнении), грязная вода опасна для здоровья.
• Для обеззараживания воды в бассейне покупайте необходимые химикаты. Тщательно выполняйте инструкции их производителя.

ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

1. После использования аккуратно протрите поверхность влажной тряпкой.
   ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать растворители или другие химикаты, которые могут повредить изделие.
2. Высушите бассейн на воздухе. Как только он высохнет, аккуратно сложите его в оригинальную упаковку. Если бассейн не полностью высох, возможно возникновение плесени, которая повредит полотно бассейна.
3. Храните в недоступном для детей сухом месте при температурах выше 15ºC.



PŘÍRUČKA PRO MAJITELE

UPOZORNĚNÍ

NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU – NEBEZPEČÍ UTONUTÍ.

• Pouze pro domácí použití.
• Používejte výhradně venku.
• Děti mohou utonout i ve velmi malém množství vody. Vypusťte brouzdaliště, pokud se nepoužívá.
• Neinstalujte brouzdaliště nad betonovým, asfaltovým nebo jiným tvrdým povrchem.
• Výrobek umístěte na rovný povrch nejméně 2 m od jakékoliv konstrukce nebo překážky – například plotu, garáže, domu, převislé větve, šňůry na prádlo či elektrického vedení.
• Při hraní doporučujeme otočit děti zády ke slunci.
• Pokud bude uživatel provádět úpravy původního bazénu (například přidáním doplňků), musí tyto úpravy být provedeny v souladu s pokyny výrobce.
• Pokyny k montáži a instalaci uschovejte pro pozdější použití.

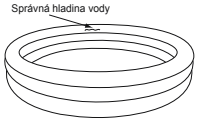
PŘÍPRAVA

DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE UMÍSTĚNÍ BAZÉNU:

• Je nezbytně nutné, abyste bazén rozložili na zcela rovném a plochém povrchu. Pokud bazén rozložíte na nerovném povrchu, může dojít k jeho zhroucení a následnému zaplavení, které může mít za následek vážné zranění osob nebo poškození soukromého majetku.
• Nerozkládejte bazén na příjezdových cestách, plošinách, podstavcích, štěrku ani asfaltu. Podloží musí být dostatečně pevné, aby vydrželo tlak vody. Proto nejsou vhodná podloží jako hlína, písek, měkká/volná zemina nebo asfalt.
• Na zemi se nesmějí nacházet žádné předměty a sutiny, včetně kamení a větví.
• Na místním městském či obecním úřadě se informujte o nařízeních týkajících se oplocení, zábran, osvětlení a dalších bezpečnostních požadavků a zajistěte, abyste veškerá tato nařízení splnili.

SESTAVENÍ

1. Začněte nafouknutím dolní komory. Potom postupujte až k horní a veškerým náhradním dílům (pokud jsou součástí výbavy). Po nafouknutí zavřete bezpečnostní ventily. Nenafukujte bazén příliš (pouze pro nafukovací bazény).
2. Pomalu naplňte bazén správným množstvím vody. Pokud je na bazénu ryska, naplňte bazén až po ní, ale nepřeplňujte jej přes tuto rysku.
   NEPŘEPLŇUJTE jej, protože to by mohlo vést ke kolapsu bazénu.
   POZOR: Během napouštění vody do bazénu nenechávejte bazén bez dozoru.



Nafukovací bazén

POZNÁMKA: Vyobrazení mají pouze ilustrační charakter. Nemusí zobrazovat daný produkt. Bez měřítka.

VYPUŠTĚNÍ BAZÉNU

1. Konkrétní pokyny týkající se likvidace vody z bazénu najdete v místních nařízeních.
2. V případě nafukovacího bazénu vypusťte všechny vzduchové komory a současně zatlačte stěnu dolů a vypusťte vodu.
   V případě bazénu Fill 'N Fun zatlačte stěnu dolů a vypusťte vodu.
   POZNÁMKA: Vypouštění smí provádět pouze dospělé osoby!

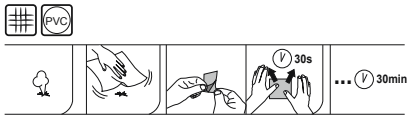
ÚDRŽBA BAZÉNU

UPOZORNĚNÍ: V případě, že se nebudete řídit níže uvedenými pokyny k údržbě, vystavujete se riziku poškození svého zdraví a zejména pak zdraví svých dětí.

• Vodu v bazénu vyměňujte v častých intervalech (zejména v horkém období) anebo alespoň v případě, že je znatelně znečištěna. Špinavá voda může ohrozit zdraví uživatelů bazénu.
• Kontaktujte prosím místního prodejce a pořiďte si chemikálie k úpravě vody v bazénu. Dodržujte pokyny uvedené výrobcem chemikálie.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

1. Po použití vlhkým hadříkem jemně očistěte celý povrch.
   POZNÁMKA: Nikdy nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie, které by mohly výrobek poškodit.
2. Nechte bazén oschnout na vzduchu. Až bude zcela suchý, bazén pečlivě složte a umístěte do původního obalu. Pokud není bazén úplně suchý, může na něm vzniknout plíseň, která by bazén poškodila.
3. Skladujte mimo dosah dětí na suchém místě s teplotou nad 15 ºC.



BRUKERHÅNDBOK

ADVARSEL

LA ALDRI BARNET LEKE UTEN TILSYN – DRUKNINGSFARE.

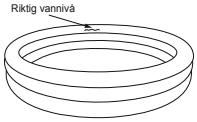
- Bare for privat bruk.
- Kun for utendørs bruk.
- Barn kan drukne i svært små vannmengder. Tøm bassenget når det ikke er i bruk.
- Plaskebassenget skal ikke plasseres på betong, asfalt eller andre harde overflater.
- Plasser produktet på en jevn overflate, minst 2 m fra alle strukturer eller hindringer, slik som gjerder, garasje, hus, overhengende greiner, klessnorer eller strømkabler.
- Vi anbefaler å ha ryggen vendt mot solen under lek.
- Forbrukers modifisering av det originale plaskebassenget (for eksempel tilføyelse av tilbehør) skal utføres i henhold til produsentens instruksjoner.
- Oppbevar monterings- og installasjonsinstruksjonene for senere konsultasjon.

FORBEREDELSE
ANBEFALINGER SOM ANGÅR PLASSERING AV BASSENGET:

- Det er veldig viktig at bassenget settes opp på et solid, jevnt underlag. Hvis bassenget settes opp på ujevnt underlag kan det føre til at bassenget faller sammen eller ødelegges, og renne over, noe som igjen kan føre til alvorlig personskade og/eller skade på personlig eiendom.
- Ikke sett bassenget opp I oppkjørsler, dekk, plattformer, grus eller asfalt Bakken må være fast nok til å tale trykket fra vannet, leire, sand, myk / løs jord eller asfalt er ikke egnet.
- Bakken må ryddes for alle gjenstander og all rusk, inkludert steiner og kvister
- Sjekk med lokale myndigheter om lover som angår inngjerding, barrierer, belysning og sikkerhetskrav og sørg for at du overholder alle lover.

MONTERING

1. Start med å blåse opp bunnkammeret. Arbeid deg deretter til den øverste og eventuelle reservedeler (hvis tilgjengelig). Steng sikkerhetsventilene etter oppblåsing. Ikke blås opp bassenget for mye (kun for oppblåsbare bassenger).
2. Fyll bassenget til korrekt vannivå; hvis det er en fyllelinje må denne nås, men ikke overskrides. **IKKE FYLL FOR MYE** da dette kan føre til at bassenget kollapser.
   ADVARSEL: Ikke forlat bassenget uten tilsyn mens du fyller det.



Oppblåsbar basseng

MERK: Alle tegninger er utelukkende til illustrasjonsformål. De gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

TØM BASSENGET

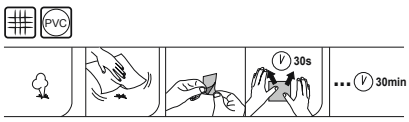
1. Sjekk lokale reguleringer for spesifikke retningslinjer angående tømming av svømmebassengvann.
2. For oppblåsbart basseng, tøm alle luftkamrene, trykk samtidig ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet.
   For Fill 'N Fun-basseng, trykk ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet.
   NOTE: Drenering skal kun utføres av en voksen!

BASSENGVEDLIKEHOLD
ADVARSEL: Hvis du ikke overholder retningslinjene for vedlikehold i denne bruksanvisningen, vil det sette helsen i fare, og dette gjelder særlig barns helse

- Skift ut vannet i bassenget ofte (særlig når det er varmt i været) eller når det er tydelig skittent, urent vann er skadelig for brukernes helse.
- Ta kontakt med den lokale forhandleren din for anskaffelse av kjemikalier for behandling av vannet I bassenget. Pass på at du følger produsentens instruksjoner.

RENGJØRING OG LAGRING

1. Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk.
   MERK: Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som vil kumme skade produktet.
2. Lufttørk bassenget. Når bassenget er helt tørt, brett bassenget forsiktig og plasser det tilbake i den originale emballasjen. Hvis bassenget ikke er fullstendig tørt, kan mugg oppstå, dette vil skade bassenget.
3. Oppbevares på et tørt sted, varmere enn 15 ºC, utilgjengelig for barn.



BRUKSANVISNING

VARNING

LÄMNA ALDRIG DITT BARN UTAN TILLSYN – RISK FÖR DRUNKNING.

- Endast för hemmabruk.

- Endast för utomhusbruk.
- Barn kan drunkna i mycket små mängder vatten. Töm poolen när den inte används.
- Placera inte plaskpoolen på betong, asfalt eller någon annan hård yta.
- Placera produkten på en jämn yta minst 2 meter från strukturer och hinder som staket, garage, hus, överhängande grenar, tvättlinor eller elkablar.
- Vi rekommenderar att man har ryggen mot solen när man leker.
- Ändringar av den ursprungliga plaskpoolen utförd av konsumenten (till exempel tillägg av tillbehör) ska utföras i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Spara anvisningar för montering och installation för framtida referens.

FÖRBEREDELSE
REKOMMENDATIONER ANGÅENDE PLACERING AV POOLEN:

- Poolen måste placeras på en fast och jämn yta. Om man placerar den på ett ojämnt underlag kan den tippa och vattnet kan svämma över, vilket kan leda till allvarlig personskada och/eller skada på personlig egendom.
- Poolen får inte installeras på uppfarter, däck, plattformar, grus eller asfalt. Marken ska vara fast nog att stå emot trycket från vattnet, vilket gör att lera, sand mjuk/lös jord eller tjära inte är lämpliga.
- Man ska avlägsna alla föremål från marken och rengöra den från skräp inklusive stenar och kvistar.
- Kontrollera med lokala myndigheter vilka regler som gäller för staket, avskärmningar, belysning och säkerhetsutrusning och se till att uppfylla kraven i alla gällande lagar och bestämmelser.

MONTERING

1. Börja med att blåsa upp bottenkammaren. Fortsätt sedan fram till den översta kammaren och eventuella reservdelar (om de finns). Stäng säkerhetsventilerna efter uppblåsning. Blås inte upp poolen för mycket (endast för uppblåsbara pooler).
2. Fyll långsamt på poolen till lämplig vattennivå. Fyll på upp till påfyllningslinjen inuti poolen om sådan finns, men se till att inte överstiga denna. **FYLL INTE PÅ FÖR MYCKET** eftersom detta skulle kunna leda till att poolen kollapsar.
   VARNING: Lämna inte poolen utan uppsikt då den fylls med vatten.

Uppblåsbar pool

OBS: Alla ritningar är enbart illustrativa. Kanske inte visar den aktuella produkten. Ej skalenliga.

TÖM POOLEN

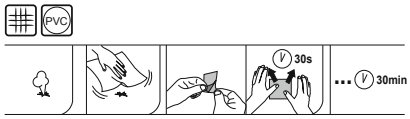
1. Kontrollera lokala föreskrifter för specifika anvisningar angående tömning av vattnet i poolen.
2. För den uppblåsbara poolen, släpp ut luften ur alla luftutrymmena på en gång genom att trycka ned poolens vägg för att få ut vattnet.
   För poolen Fill 'N Fun, tryck ned poolens vägg för att få ut vattnet.
   OBS: Tömning ska utföras av vuxen!

POOLSKÖTSEL
VARNING: Om man inte följer underhållsanvisningarna riskerar man sin egen och sina barns hälsa.

- Byt ut vattnet i poolen med jämna mellanrum (gäller särskilt vid varmt väder) eller när det är märkbart nedsmutsat, eftersom orent vatten kan skada användarens hälsa.
- Kontakta din lokala återförsäljare angående kemikalier för behandling av vattnet i din pool. Följ noggrant anvisningarna från tillverkaren av kemikalierna.

RENGÖRING OCH FÖRVARING

1. Efter användning ska man använda en fuktig trasa och torka av alla ytor.
   OBSERVERA: Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier eftersom de kan skada produkten.
2. Lufttorka poolen tills den är helt torr, vik poolen försiktigt och sätt den tillbaka i sin ursprungliga förpackning. Om poolen inte är helt torr kan det uppstå mögel som skadar poolen.
3. Förvaras på ett torrt ställe, varmare än 15 ºC, utom räckhåll för barn.



OMISTAJAN KÄSIKIRJA

VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LASTA ILMAN VALVONTAA. HUKKUMISVAARA.

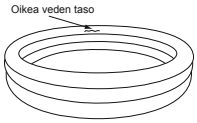
- Ainoastaan kotikäyttöön.
- Ainoastaan ulkokäyttöön.
- Lapset voivat hukkua matalaan veteen. Tyhjennä allas käytön jälkeen.
- Kahluuallasta ei saa asentaa betonille, asfaltille tai muulle kovalle pinnalle.
- Sijoita tuote vaakasuoralle pinnalle, jonka etäisyys on vähintään 2 metriä mistä tahansa rakenteesta tai esteestä kuten aita, autotalli, talo, ylläriippuvat oksat, pyykkinarut tai sähkölinjat.
- Suositellaan kääntämään selkä aurinkoa kohden leikittäessä.
- Kuluttajan tekemät muutokset alkuperäiseen lastenaltaaseen (esimerkiksi lisävarusteiden lisäys) on tehtävä valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Säilytä kokoamis- ja asennusohjeet tulevaa tarvetta varten.

VALMISTELU
SUOSITUKSIA ALTAAN SIJOITTAMISTA VARTEN:

- On ehdottoman tärkeää, että allas asetetaan kiinteälle ja vaakatasossa olevalle pinnalle. Jos allas asetetaan epätasaiselle pinnalle, saatetaan aiheuttaa altaan rikkoutuminen ja vuotaminen sekä sen seurauksena henkilökohtainen vamma ja/tai vahinkoja omaisuudelle.
- Älä aseta ajoteille, kansille, laitureille, soralle tai asfaltille. Maan tulisi olla riittävän kiinteää, jotta se kestää veden paineen; muta, hiekka, pehmeä / irtonainen maaperä tai terva eivät sovi.
- Maapohja tulee puhdistaa kaikista esineistä ja roskista mukaan lukien kivet ja oksat.
- Tarkista paikallisilta viranomaisilta kaikki määräykset, jotka liittyvät aitaamiseen, esteisiin, valaistukseen ja turvavaatimuksiin sekä varmista, että noudatat kaikkia lakien vaatimuksia.

KOKOAMINEN

1. Täytä ensin alakammio. Täytä sitten alhaalta ylös ja mahdolliset varaosat (jos sellaisia on käytössä). Sulje turvaventtiilit täyttämisen jälkeen. Älä täytä liikaa (vain puhallettavat altaat).
2. Täytä allas hitaasti riittävällä määrällä vettä. jos altaassa on täyttörajan merkki, täytä siihen saakka, mutta älä ylitä altaan sisällä olevaa rajaa.
   ÄLÄ YLITÄYTÄ, sillä se voi aiheuttaa altaan sortumisen.
   VAROITUS: Älä jätä vedellä täytettyä allasta ilman valvontaa.



Täytettävä allas

MUISTUTUS: Kaikki piirrokset ovat viitteellisiä. Ne eivät mahdollisesti vastaa todellista tuotetta. Ei mittakaavassa.

UIMA-ALTAAN TYHJENTÄMINEN

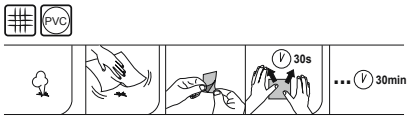
1. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä mainintoja uima-altaiden veden hävittämisestä.
2. Tyhjennä puhallettavista altaista kaikki ilmakammiot ja paina samaan aikaan altaan seinää veden tyhjentämiseksi.
   Fill 'N Fun -altaassa työnnä altaan seinää alas veden tyhjentämiseksi.
   MUISTUTUS: Ainoastaan aikuinen saa tyhjentää altaan!

UIMA-ALTAAN HUOLTO
VAROITUS: Jos et noudata annettuja huoltoon liittyviä ohjeita, saatat vaarantaa terveytesi ja erityisesti lapsiesi terveyden.

- Vaihda altaiden vesi usein (erityisesti lämpimällä ilmalla) tai kun havaitaan likaantumista, likainen vesi on vahingollista käyttäjien terveydelle.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään saadaksesi kemikaaleja altaan veden käsittelyä varten. Varmista, että noudatat kemikaalin valmistajan ohjeita.

PUHDISTUS JA VARASTOINTI

1. Käytön jälkeen puhdista kostealla kankaalla varovasti kaikki pinnat.
   HUOMAA: Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.
2. Anna uima-altaan kuivua ilmassa. Taittele täysin kuiva uima-allas huolellisesti ja varastoi alkuperäisessä pakkauksessa. Jos uima-allas ei ole täysin kuiva, hometta voi muodostua, mikä vaurioittaa uima-allasta.
3. Säilytä kuivassa paikassa yli 15 asteen lämpötilassa poissa lasten ulottuvilta.



PRÍRUČKA POUŽÍVATEĽA

UPOZORNENIE

NIKDY NENECHAJTE VAŠE DIEŤA BEZ DOZORU – NEBEZPEČENSTVO UTOPENIA.

- Iba na domáce použitie.
- Určené len pre vonkajšie použitie.
- Deti sa môžu utopiť vo veľmi malom množstve vody. Vyprázdnite bazén, keď sa nepoužíva.
- Neinštalujte detský nafukovací bazén na betóne, asfalte alebo na akomkoľvek inom tvrdom povrchu.
- Produkt umiestnite na rovný povrch aspoň 2 m od akejkoľvek konštrukcie alebo prekážky, ako je plot, garáž, dom, previsnuté konáre, šnúry na bielizeň alebo elektrické drôty.
- Pri hre odporúčame otočiť sa chrbtom k slnku.
- Spotrebiteľské zmeny pôvodného bazénika (napríklad pridanie doplnkov) musia prebiehať v súlade s pokynmi výrobcu.
- Pokyny pre montáž a inštaláciu si odložte pre použitie v budúcnosti.

PRÍPRAVA
ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA UMIESTNENIA BAZÉNA:

- Základom je, aby bol bazén umiestnený na pevnom a rovnom podklade. Ak by bol bazén postavený na nerovnej ploche, mohlo by dôjsť k jeho prevráteniu a vytečeniu vody a spôsobiť úraz a/alebo poškodenie osobného majetku.
- Nepostavte ho na príjazdových cestách, doskách, štrku alebo asfalte. Pôda musí byť dostatočne pevná aby uniesla tlak vody; blato, piesok mäkká/kyprá pôda alebo asfalt nie sú vhodné.
- Z povrchu pôdy musia byť odstránené všetky predmety a sutiny, vrátane kameňov a halují.
- U samosprávnych orgánov si zistite, aké miestne nariadenia týkajúce sa oplotenia, bariér, požiadaviek na osvetlenie a bezpečnosť musíte dodržať a zabezpečte dodržanie všetkých zákonov.

MONTÁŽ

1. Najprv nafúknite spodnú komoru. Potom prejdite na hornú a všetky náhradné diely (ak sú k dispozícii). Po nafúknutí uzavrite bezpečnostné ventily. Bazén príliš nenafukujte (platí len pre nafukovacie bazény).
2. Pomaly naplňte bazén na príslušnú hladinu, pokiaľ je vyznačená, dosiahnite, ale neprekračujte hladinu vyznačenú na vnútornej strane bazéna. **NENAPĽŇAJTE PRÍLIŠ,** mohlo by to spôsobiť kolaps bazéna.
   POZOR: Počas plnenia vodou nenechávajte bazén bez dozoru.

Nafukovacia bazén

POZNÁMKA: Všetky nákresy slúžia iba na ilustráciu. Nemusí sa jednať o skutočný výrobok. Nie sú v mierke.

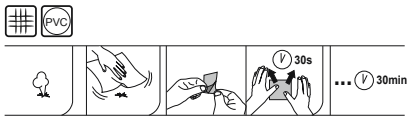
VYPRÁZDNITE BAZÉN

1. Pri vypúšťaní vody z bazéna sa riaďte špeciálnymi lokálnymi nariadeniami.

2. V prípade nafukovacieho bazéna vyfúknite všetky vzduchové komory a súčasne zatlačte stenu bazéna dolu a vypusťte tak vodu.
   V prípade bazéna Fill 'N Fun zatlačte stenu bazéna dolu a vypusťte tak vodu.
   POZNÁMKA: Vypúšťanie môže realizovať iba dospelá osoba!

ÚDRŽBA BAZÉNA
UPOZORNENIE: Ak nedodržíte postupy pre údržbu, ktoré tu sú uvedené, môžete ohroziť svoje zdravie, ale hlavne zdravie svojich detí.
ohroziť svoje zdravie, ale hlavne zdravie svojich detí.
- Vodu v bazéne vymieňajte často (hlavne v teplom počasí) alebo keď je viditeľne znečistená. Znečistená voda môže používateľovi spôsobiť zdravotné problémy.
- Chemikálie na úpravu vody v bazéne získate od vášho miestneho predajcu. Dbajte na dodržiavanie pokynov výrobcu chemikálií.

ČISTENIE A SKLADOVANIE
1. Po použití vlhkou handričkou jemne vyčistite celý povrch.
   POZNÁMKA: Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné chemikálie, ktoré by mohli výrobok poškodiť.
2. Vzduchom vysušte bazén, ak je bazén úplne suchý, starostlivo ho zložte a vráťte ho do pôvodného balenia. Pokiaľ bazén nie je úplne suchý, môže to spôsobiť vznik pliesní a poškodenie vložky bazéna.
3. Skladujte na suchom mieste, teplejšom ako 15 ºC, mimo dosahu detí.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE

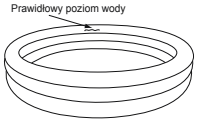
NIGDY NIE ZOSTAWIAJ SWOJEGO DZIECKA BEZ NADZORU – NIEBEZPIECZEŃSTWO UTONIĘCIA.

- Wyłącznie do użytku domowego.
- Tylko do użytku na zewnątrz.
- Dzieci mogą utonąć w bardzo małej ilości wody. Opróżnij basen gdy nie jest używany.
- Nie instaluj baseniku do pluskania na betonie, asfalcie lub jakiejkolwiek innej twardej powierzchni.
- Produkt stawiaj na równej powierzchni, w odległości co najmniej 2 m od wszelkiej budowli lub przeszkód, takich jak ogrodzenie, garaż, dom, zwisające gałęzie, sznurki do wieszania prania lub przewody elektryczne
- Zaleca się odwracać do słońca tyłem w czasie zabawy.
- Wszelkie modyfikacje oryginalnego brodzika dokonywane przez konsumenta (na przykład dodanie akcesoriów) powinny być przeprowadzone zgodnie z zaleceniami producenta.
- Instrukcje montażu należy zachować, aby później też można było z nich korzystać.

PRZYGOTOWANIE

ZALECENIA DOTYCZĄCE MIEJSCA BASENU:
- Bardzo ważne jest, żeby basen postawić na twardym, równym terenie. Jeśli basen ustawiony jest na nierównym podłożu, to może doprowadzić do runięcia basenu i zalania, powodując poważne obrażenia ciała i/lub wyrządzić szkody materialne.
- Nie stawiaj basenu na podjazdach, podestach, podwyższeniach, żwirze lub asfalcie. Podłoże powinno być dość mocne, żeby wytrzymało ciśnienie wody; błoto, piasek, miękka/luźna gleba lub mokradła nie nadają się.
- Podłoże należy oczyścić ze wszystkich przedmiotów i gruzu, a także z kamieni i patyków.
- Sprawdź, jakie są obowiązujące przepisy lokalne dotyczące stawiania ogrodzeń, barierek, oświetlenia oraz jakie są przepisy dotyczące bezpieczeństwa i upewnij się, czy nie naruszasz żadnego z nich.

MONTAŻ
1. Zacznij od napompowania dolnej komory. Następnie przejdź do górnej i wszelkich części zamiennych (jeśli są). Po napompowaniu zamknij zawory bezpieczeństwa. Nie przepompowuj basenu (dotyczy tylko basenów nadmuchiwanych).
2. Napełnij powoli basen do właściwego poziomu wody; napełnij wodą do poziomu linii napełniania, nie przekraczając jej jednak wewnątrz basenu. **NIE PRZEPEŁNIAĆ,** gdyż może to spowodować zapadnięcie się basenu. **UWAGA:** Nie zostawiaj basenu bez opieki, gdy napełniasz go wodą.



Dmuchana basen

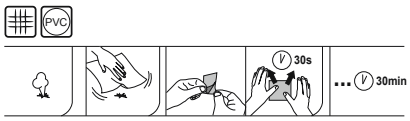
UWAGA: Wszystkie rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu.
Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

OPRÓŻNIANIE BASENU
1. Sprawdź lokalne przepisy odnośnie odprowadzania zużytej wody z basenu.
2. Dla dmuchanego basenu.Opróżnij wszystkie komory powietrzne jednocześnie naciskając ściany basenu w celu wypuszczenia wody. Dla basenu Fill 'N Fun, naciśnij ścianę basenu w celu wypuszczenia wody.
   UWAGA: Spuszczanie wody może wykonać tylko osoba dorosła!

KONSERWACJA BASENU
OSTRZEŻENIE: Jeśli nie będziesz dostosowywać się do wskazówek dotyczących konserwacji, wymienionych w tym miejscu, Twoje życie, a w szczególności dzieci, może być zagrożone.
- Wymieniaj wodę w basenach regularnie (zwłaszcza w czasie upałów) lub kiedy widocznie jest ona zanieczyszczona, ponieważ brudna woda jest szkodliwa dla zdrowia użytkowników.
- Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą celem nabycia środków chemicznych służących do pielęgnacji wody w basenie. Przestrzegaj wskazówek producenta środków chemicznych.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE
1. Po użyciu basenu przetrzyj delikatnie wszystkie jego powierzchnie wilgotną szmatką.
   UWAGA: Nigdy nie używaj rozpuszczalników, ani innych środków chemicznych, które mogą uszkodzić produkt.
   2. Osusz basen, gdy basen będzie całkowicie suchy, złóż go ostrożnie i umieść z powrotem w oryginalnym opakowaniu. Jeśli basen nie będzie całkowicie suchy, może powstać pleśń, która spowoduje uszkodzenie

basenu.
3. Przechowywać w suchym miejscu, cieplejszym niż 15ºC, w miejscu niedostępnym dla dzieci.



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FIGYELMEZTETÉS

SOHA NE HAGYJA FELÜGYELET NÉLKÜL A GYERMEKET. FULLADÁSVESZÉLY.

- Csak otthoni használatra.
- Csak szabadtéri használatra.
- A gyermekek a nagyon kis mennyiségű vízben is megfulladhatnak. Uritse ki a medencet, ha nincs használatban.
- Ne helyezze a pancsolómedencét betonra, aszfaltra vagy más kemény felületre.
- A terméket lapos felületen állítsa fel, legalább 2 m-re bármilyen építménytől vagy akadálytól, mint pl. kerítés, garázs, ház, lelógó ágak, ruhaszárító kötelek vagy villanyvezetékek.
- A játék közben ajánlatos a napnak háttal állni.
- Az eredeti lubickoló medence fogyasztó általi módosítását (pl. tartozékok hozzáadása) a gyártó utasításai szerint kell elvégezni.
- A használati és összeszerelési utasítást őrizze meg, hogy az később is rendelkezésre álljon.

ELŐKÉSZÜLET
A MEDENCE ELHELYEZÉSÉRE VONATKOZÓ TANÁCSOK:
- Nagyon fontos, hogy a medence szilárd, egyenletes talajon legyen felállítva. Ha a medence egyenetlen talajon áll, az a széteséséhez és ennek következtében a víz által elöntéshez vezethet, komoly személyi sérülést és/vagy anyagi kárt okozva.
- A medencét ne állítsa fel az autóbeállón, deszkaburkolaton, emelvényen, kavicson vagy aszfalton. A talajnak elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy kibírja a víz nyomását; iszapos, homokos, puha / lágy talaj vagy lápos vidék a medence felállítására nem alkalmas.
- A talajt meg kell tisztítani mindenféle tárgytól és köves törmeléktől valamint fadarabktól.
- Tudakolja meg a helyi önkormányzatnál a kerítés, korlát felállítására, a világításra és a biztonságra vonatkozó előírásokat és ellenőrizze, hogy azokat nem sérti-e meg.

ÖSSZESZERELÉS
1. Kezdje az alsó kamra felfújásával. Aztán haladjon a felső kamra felé, majd fújja fel a pótalkatrészeket (ha vannak). A felfújást követően zárja

vissza a biztonsági szelepeket. Ne fújja túl a medencét (csak felfújható medencék esetén).
2. Lassan töltse fel a medencét, míg el nem érte a megfelelő vízszintet. Ne lépje túl a medence belsején feltüntetett töltésszintet (ha van). **NE TÖLTSE TÚL**, mivel ez a medence összedőlését okozhatja.
   FIGYELEM: Ne hagyja a medencét felügyelet nélkül, míg azt vízzel tölti fel.

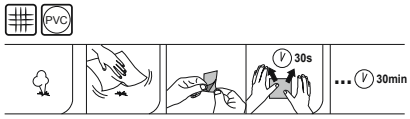
A Víz Leereszteése a medencéből

MEGJEGYZÉS: Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

A MEDENCE VIZÉNEK A LEERESZTÉSE
1. Ellenőrizze a helyi előírásokat a medence vizének az elvezetését illetően.
2. A felfújható medence esetén eressze ki a levegőt az összes légkamrából, és ezzel egyidejűleg, a víz kiresztéséhez nyomja le a medence falát.
   A Fill 'N Fun medence esetén a víz kiresztéséhez nyomja le a medence falát.
   MEGJEGYZÉS: A víz leresztését csak felnőttek végezhetik!

MEDENCE KARBANTARTÁSA
FIGYELMEZTETÉS: Ha nem tarja be a karbantartásra vonatkozó itt leírt utasításokat, a saját egészséget, mindenek előtt pedig a gyermekek testi épségét veszélyeztetheti.
- Gyakran cserélje a medence vizét (főleg kánikula idején) vagy akkor, ha abban szennyezést vesz észre, mert a piszkos víz a felhasználók egészségére káros lehet.
- A medence vizének megfelelő minőséget biztosító víztisztító szereket a helyi forgalmazótól szerezheti be. Tartsa be a vegyszereket gyártó cég utasításait.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS
1. A használat után nedves ronggyal finoman törölje le az összes felületet.
   MEGJEGYZÉS: Sohasem használjon oldószereket vagy egyéb vegyszereket, amelyek a terméket megsérthetik.
2. Hagyja a medencét szabadtéren megszáradni, és amint teljesen száraz, óvatosan hajtsa össze a medencét, majd helyezze vissza az eredeti csomagolásba. Ha a medencét nem teljesen szárazon teszi el, penész jelenhet meg, ami tönkreteheti a medencét.
3. Tárolja száraz, 15ºC-nál melegebb helyen, gyermekektől távol.



ĪPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA

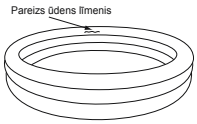
BRĪDINĀJUMS

NEKAD NEATSTĀT BĒRNU BEZ UZRAUDZĪBAS – NOSLĪKŠANAS RISKS.

- Izmantot tikai mājās.
- Lietošanai tikai ārpus telpām.
- Bērni var noslīkt arī pavisam seklā ūdenī. Kad baseinu neizmanto, to iztukšot
- Peldbaseinu neuzstādīt uz betona, asfalta vai citas cietas virsmas.
- Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas vismaz 2 m attālumā no visām būvēm vai citiem priekšmetiem, piemēram, žoga, garāžas, mājas, lieliem koku zariem, veļas žāvēšanas nojumēm vai elektrības vadiem.
- Rotaļājoties ieteicams atrasties ar muguru pret sauli.
- Patērētājam izmaiņas oriģinālajam seklajam baseinam (piemēram, piederumu pievienošana) jāveic saskaņā ar ražotāja instrukcijām.
- Saglabājiet salīkšanas un uzstādīšanas norādījumus turpmākai uzziņai.

SAGATAVOŠANA
IETEIKUMI PAR BASEINA UZSTĀDĪŠANU:
- Svarīgi ir uzstādīt baseinu uz cietas un līdzenas virsmas. Ja baseins ir uzstādīts uz nelīdzenas virsmas, tas var sabrukt un noplūst, izraisot smagus ievainojumus un/vai sabojājot īpašumu.
- Baseinu nedrīkst uzstādīt uz piebraucamajiem ceļiem, klājiem, platformām, grants vai asfalta. Virsmai jābūt pietiekami cietai, lai izturētu ūdens spiedienu. Šim nolūkam nav piemēroti dubļi, smiltis, mīksta un irdena augsne vai pļķis.
- No virsmas jānovāc visi priekšmeti un netīrumi, tostarp akmeņi un koku zari.
- Pārbaudiet, vai viss ir saskaņā ar visiem vietējiem pašvaldības noteikumiem attiecībā uz žogiem, nožogojumiem, apgaismojumu un drošības prasībām.

SALIKŠANA
1. Sāciet ar apakšējās kameras piesūknēšanu. Pēc tam turpiniet līdz augšējās kameras un rezerves daļu (ja tādas ir) piesūknēšanai. Pēc piesūknēšanas aizveriet drošības ventiļus. Nepiesūknējiet pārāk daudz gaisa baseinā (tikai piepūšamajiem baseiniem).
2. Lēnām piepildiet baseinu ar attiecīgu ūdens līmeni; ja ir norādīta uzpildes līmeņa atzīme, tad uzpildiet ūdeni līdz atzīmei, bet nepārsniedziet to. **PĀRMĒRĪGI NEPIEPILDIET,** jo tas var izraisīt baseina sabrukšanu. **UZMANĪBU!** Uzpildot ūdeni, baseins ir nepārtraukti jāuzrauga



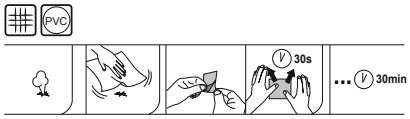
Piepūšama baseins

PIEZĪME. Visiem attēliem ir tikai ilustratīva nozīme. Var neatspoguļot faktisko preci. Neatbilst mērogam.

BASEINA IZTUKŠOŠANA
1. Skatiet vietējos noteikumus par īpašiem norādījumiem attiecībā uz ūdens notecināšanu no baseina.
2. Piepūšamā baseina gadījumā izlaidiet gaisu no visiem nodalījumiem, tajā pašā laikā piespiežot uz leju baseina sienu, lai izlietu ūdeni.
   Fill 'N Fun baseina gadījumā piespiediet baseina sienu uz leju, lai izlietu ūdeni.
   PIEZĪME. Iztukšošana jāveic tikai pieaugušajam!

BASEINA KOPŠANA
BRĪDINĀJUMS: Ja neievērojat šeit sniegtos kopšanas norādījumus, varat apdraudēt savu veselību, jo īpaši savu bērnu veselību.
- Regulāri mainiet ūdeni baseinā (īpaši karstā laikā) vai arī tad, kad tas ir kļuvis netīrs, jo netīrs ūdens ir kaitīgs baseina lietotāju veselībai.
- Lai uzturētu ūdens tīrību, no vietējā tirgotāja iegādājieties baseina ķīmiskās vielas. Jāievēro ķīmisko vielu ražotāja sniegtie norādījumi.

TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA
1. Pēc lietošanas uzmanīgi noslaukiet ar mitru lupatiņu visas virsmas.
   PIEZĪME. Nekādā gadījumā neizmantojiet šķīdinātājus vai citas ķīmikālijas, kas var sabojāt izstrādājumu.
2. Nožāvējiet baseinu ar gaisu; kad baseins ir pilnīgi sauss, uzmanīgi salokiet baseinu un ievietojiet to atpakaļ sākotnējā iepakojumā. Ja baseins nav pilnīgi sauss, var rasties pelējums, kas sabojās baseinu.
3. Glabājiet sausā, bērniem nepieejamā vietā, kur gaisa temperatūra ir augstāka par 15ºC.



NAUDOTOJO VADOVAS

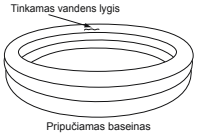
ĮSPĖJIMAS

NIEKADA NEPALIKTI VAIKO BE PRIEŽIŪROS. PAVOJUS NUSKĘSTI.

- Tik buitiniam naudojimui.
- Skirta naudoti tik lauke.
- Vaikai gali nuskęsti labai mažame kiekyje vandens. Nenaudojamame baseine nepalikti vandens.
- Nejrengti vaikams skirtų baseinėlių ant betono, asfalto ar kitokio kieto paviršiaus.
- Padėkite gaminį ant lygaus paviršiaus mažiausiai 2 m atstumu nuo bet kokios struktūros arba kliūties, pvz.: tvoros, garažo, namo, medžių šakų, drabužių kabyklų arba elektros laid.
- Rekomenduojama žaidžiant nusukti nuo saulės.
- Vartotojas, modifikuodamas negilų vaikų baseiną (pridėdamas priedų), turi laikytis gamintojo nurodytų instrukcijų.
- Pasilikite surinkimo ir montavimo instrukcijas ateičiai.

PARUOŠIMAS
REKOMENDACIJOS DĖL STATYMO BASEINO VIETOS PARINKIMO:
- Labai svarbu, kad baseinas stovėtų ant tvirto, lygaus paviršiaus. Jeigu pastatote baseiną ant nelygios žemės, baseinas gali sugriūti, o vanduo išsilieti ir rimtai sužeisti ir / arba padaryti žalos nuosavybei.
- Nestatykite važiuojamojoje kelio dalyje, ant denio, platformų, žvyro ar asfalto. Žemė turi būti pakankamai tvirta, kad išlaikytų vandens svorį; dumblas, smėlis, minkštas / birus dirvožemis arba degutuotas paviršius netinka.
- Reikia nuo žemės nurinkti visus daiktus ir lūženas, įskaitant akmenis ir šakeles
- Peržiūrėkite vietinės valdžios institucijų įstatymus dėl tvorų, barjerų, apšvietimo bei saugos reikalavimų, ir įsitikinkite, jog laikotės įstatymų.

SURINKIMAS
1. Pradėkite pripūsdami apatinę kamerą. Tada tęskite iki viršutinės ir atsarginių dalių (jei yra). Pripūtę uždarykite saugos vožtuvus. Nepripūskite baseino per daug (tik pripučiamiems baseinams).
2. Iš lėto pildykite baseiną iki tinkamo vandens lygio; jei nurodyta pildymo linija, pasiekite ją, tačiau neviršykite baseino viduje esančios pildymo linijos.
   NEPERPILDYKITE, nes baseinas gali sugriūti.
   DĖMESIO: Pildydami vandeniu nepalikite baseino be priežiūros.



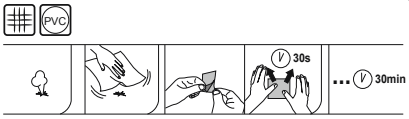
Pripučiamas baseinas

PASTABA: Paveikslėliai pateikiami tik kaip pavyzdys. Jie gali neatitikti įsigyto gaminio. Ne pagal mastelį.

VANDENS IŠLEIDIMAS IŠ BASEINO
1. Patikrinkite, ar nėra vietinių nuostatų dėl konkrečių nurodymų, susijusių baseino vandens išleidimu.
2. Naudodami pripučiamą baseiną, išleiskite orą iš visų kamerų ir tuo pačiu metu spauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį.
   Naudodami „Fill 'N Fun“ baseiną, paspauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį.
   PASTABA: Vandenį išleisti gali tik suaugusieji!

BASEINO PRIEŽIŪRA
ĮSPĖJIMAS: Jei nesilaikysite čia pateiktų priežiūros nurodymų, gali kilti pavojus jūsų, o ypač jūsų vaikų, sveikatai.
- Dažnai (ypač karštu oru) arba vos pastebėję užsiteršimą pakeiskite vandenį – nešvarus vanduo kenkia sveikatai.
- Susiekite su vietiniu pardavėju, iš kurio galėsite įsigyti baseino vandens priežiūros cheminių priemonių. Įsitikinkite, kad vykdote cheminių priemonių gamintojo instrukcijas.

VALYMAS IR LAIKYMAS
1. Pasinaudoję sausu audeklu švariai nuvalykite visą gaminio paviršių.
   PASTABA: Niekada nenaudokite valiklių arba kitų chemikalų, kurie gali pažeisti gaminį.
2. Leiskite baseinui išdžiūti ir, kai jis bus visiškai sausas, atsargiai sulankstykite ir įdėkite į originalią pakuotę. Jei baseinas nėra visiškai sausas, gali atsirasti puvėsis, dėl kurio gali būti pažeistas baseinas.
3. Saugokite sausoje vietoje, šiltesnėje kaip 15 ºC, atokiau nuo vaikų.



LASTNIŠKI PRIROČNIK

OPOZORILO

NIKOLI NE PUŠČAJTE OTROKA BREZ NADZORA – NEVARNOST UTOPITVE.

- Samo za domačo uporabo.
- Samo za uporabo na prostem.
- Otroci se lahko utopijo že v zelo majhni količini vode. Izpraznite bazen, ko ni v uporabi.
- Ne postavljajte igralnega bazena na beton, asfalt ali drugo trdo površino.
- Izdelek postavite na ravno površino vsaj 2 m stran od drugih objektov ali ovir, kot so ograja, garaža, hiša, viseče veje, vrvi za perilo ali električne žice.
- Otroci naj bodo med igranjem v bazenu s hrbtom obrnjeni proti soncu.
- Kupec lahko izvirni bazen spremeni (na primer, doda drugo opremo) le v skladu z navodili proizvajalca.
- Navodila hranite, če jih boste v prihodnje še potrebovali.

PRIPRAVA
PRIPOROČILA GLEDE MESTA POSTAVITVE BAZENA:
- zelo je pomembno, da bazen postavite na trdna in ravna tla. Če bazen postavite na neravnih tleh, se lahko sesede in voda v njem razlije, s čimer lahko povzročite resne telesne poškodbe in/ali škodo na osebni lastnini.
- Bazena ne postavljajte na dovozu, terasi, ploščadih, gramozu oz. asfaltu. Tla morajo biti dovolj trdna, da prenesejo pritisk vode; blato, pesek, mehka/zrahljana zemlja ali katran niso primerni.
- S tal je treba očistiti in odstraniti vse predmete in ostanke, tudi kamenje in vejice.
- Pri lokalnem mestnem svetu se pozanimajte glede prepisov, ki se nanašajo na ograjevanje, pregrade, razsvetljavo in varnostne zahteve ter poskrbite, da boste te predpise upoštevali.

SESTAVLJANJE
1. Začnite z napihovanjem spodnje komore. Nato pojdite do zgornjega in vseh rezervnih delov (če so prisotni). Po napihovanju zaprite varnostne ventile. Bazena ne napihujte preveč (samo za napihljive bazene).
2. Počasi napolnite bazen z vodo do ustrezne ravni; če je v notranjosti bazena prikazana oznaka najvišje ravni vode, naj slednja te oznake ne presega. **BAZENA NE PRENAPOLNITE**, saj se sicer lahko podre.
   POZOR: Med polnjenjem bazena z vodo ga ne puščajte nenadzorovanega.

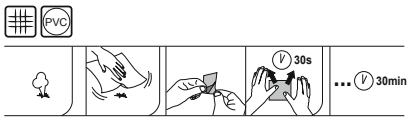
Napihljivo bazen

OPOMBA: Vse risbe so samo za ilustracijo. Ne odražajo dejanskega izdelka. Niso v merilu.

IZPRAZNITEV BAZENA
1. Glede odstranjevanja bazenske vode preverite posebne napotke v lokalnih predpisih.
2. Pri napihljivem bazenu izpustite zrak iz vseh zračnih prekatov, obenem pa potisnite navzdol steno bazena in pustite, da voda odteče.
   Pri bazenu Fill 'N' Fun potisnite steno bazena navzdol in pustite, da voda odteče.
   OPOMBA: Izpraznitev bazena samo s strani odraslih!

VZDRŽEVANJE BAZENA
OPOZORILO: Če ne boste upoštevali napotkov glede vzdrževanja v teh navodilih, je lahko ogroženo tako vaše zdravje kot zdravje vaših otrok.
- Vodo v bazenih menjujte pogosto (zlasti v vročem vremenu) oz. ko je opazno umazana; umazana voda je zdravju škodljiva.
- Za nakup kemikalij za čiščenje vode se obrnite na lokalnega trgovca. Pri uporabi kemikalij upoštevajte navodila proizvajalca.

ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE
1. Po uporabi z vlažno krpo nežno očistite vse površine.
   OPOMBA: Nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij, ki lahko poškodujejo izdelek.
2. Potem, ko je bazen popolnoma suh, ga previdno zložite in vrnite v prvotno embalažo. Če bazen ni popolnoma suh, lahko pride do plesni in poškodb bazena.
3. Hraniti v suhem prostoru, pri temperaturi nad 15ºC, izven dosega otrok.



KULLANICI KILAVUZU

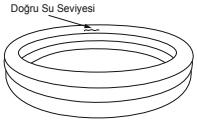
UYARI

COCUĞUNUZU ASLA YALNIZ BIRAKMAYINIZ – BOĞULMA TEHLIKESI.

- Sadece evde kullanım içindir.
- Sadece açık alanda kullanim içindir.
- Çocuklar az miktarda suda bile boğulabilir. Kullanmadığınız zaman havuzu boşaltınız.
- Çocuk havuzunu beton, asfalt veya diğer sert yüzeyler üzerine kurmayınız.
- Ürünü çit, garaj, ev, ağaç dalları, çamaşır ipleri veya elektrik kablolarıgibi herhangi bir yapı veya engelden en az 2 m uzaklıkta olmak kaydıyla, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Oynarken güneşi arkanıza almanız önerilir.
- Çocuk havuzu üzerinde tüketici tarafından değişiklik yapılması (örneğin aksesuar eklenmesi), üreticinin talimatları doğrultusunda gerçekleştir-ilmelidir.
- Montaj ve kurulum talimatlarını gelecekte başvurmak üzere saklayın.

HAZIRLAMA
HAVUZUN YERLEŞTIRILMESINE ILIŞKIN ÖNERILER:
- Havuz sert ve düz bir yüzeye kurulmalıdır. Havuzun düz olmayan bir yüzeye kurulması devrilmesine ve taşmasına sebep olarak, ciddi kişisel yaralanmalara ve/veya kişisel malların zarar görmesine yol açabilir.
- Araç giriş yollarına, iskelelere, platformlara, çakıl veya asfalt yüzeylere kurmayın. Zemin, suyun basıncını kaldıracak kadar sağlam olmalıdır; çamurlu, kumlu, yumuşak / gevşek toprak veya katranlı yüzeyler uygun değildir.
- Zemin taşlar ve dal parçaları dahil olmak üzere, tüm nesne ve kalıntılardan arındırılmalıdır.
- Çit ve bariyer kurma, aydınlatma ve güvenlik gereksinimlerine ilişkin kanunlar için yerel belediyenize danışın ve tüm kanunlara uyduğunuzdan emin olun.

KURULUM
1. Alt hazneyi şişirmeyle başlayın. Ardından, en üste ve yedek parçalara (varsa) doğru ilerleyin. Şişirdikten sonra valfleri kapatın. Havuzunuzu gerektiğinden fazla şişirmeyin (yalnızca şişirilebilir havuzlar).
2. Uygun bir su seviyesiyene kadar havuzu yavaş yavaş doldurun, bir dolum seviye çizgisi varsa, havuz içerisindeki dolum seviyesine kadar doldurun ama bunu aşmayın. Havuzun devrilmesine sebep olabileceği için, **AŞIRI DOLDURMAYIN**.
   DİKKAT: Su doldururken havuzun yanından ayrılmayın.



Şişirilebilir havuz

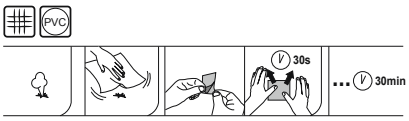
NOT: Tüm çizimler, sadece örnek gösterme amacıyla verilmiştir. Gerçek ürünü yansıtmayabilir. Ölçeksizdir.

HAVUZU BOŞALTMA
1. Yüzme havuzu suyunun tasfiyesi hususunda özel direktifler için yerel yönetmelikleri inceleyin.
2. Şişirilebilir havuzlarda, tüm bölmeleri indirirken, aynı zamanda suyu boşaltmak için havuzun kenarlarını aşağı doğru bastırın.
   Fill 'N Fun Havuzlarda, suyu boşaltmak için havuzun kenarını aşağı doğru bastırın.
   NOT: Boşaltma işi sadece yetişkinlerce yapılmalıdır!

HAVUZ BAKIMI
UYARI: Su doldurma sırasında havuzu başıboş bırakmayın.
- Havuzların suyunu sık sık (özellikle de sıcak havalarda) veya gözle görülür şekilde kirlendiğinde değiştirin; kirli su, kullanıcının sağlığına

zararlıdır.
- Lütfen havuzunuzdaki suyu arıtmaya yönelik kimyasal maddeleri almak için bölgenizdeki bayi ile irtibat kurun. Kimyasal madde üreticisinin talimatlarına uyduğunuzdan emin olun.

TEMIZLIK VE DEPOLAMA
1. Kullandıktan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe silin.
   NOT: Asla ürüne zarar verebilecek solvent veya başka kimyasallar kullanmayın
2. Havuzu açık havada kurutun; havuz tamamen kuruduğunda havuzu dikkatle katlayın ve tekrar orijinal ambalajına yerleştirin. Havuz tamamen kurumadıysa küflenme oluşabilir ve havuza zarar verebilir.
3. Kuru ve 15ºC'den daha sıcak bir ortamda ve çocukların erişiminden uzakta depolayın.



MANUALUL UTILIZATORULUI

AVERTISMENT

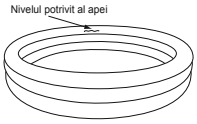
NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT – PERICOL DE ÎNEC.

- Numai pentru uz casnic.
- Numai pentru folosire în exterior.
- Copiii se pot ineca și în foarte puțină apă. Goliți piscina atunci cand nu este utilizată.
- Nu instalați piscina pentru copii pe beton, pe asfalt sau pe orice altă suprafață tare.
- Așezați produsul pe o suprafață plană, la cel puțin 2 m de orice structură sau obstacol, cum ar fi un gard, un garaj, o casă, ramuri care atârnă deasupra, sârme de rufe sau cabluri electrice.
- Este recomandat să stați cu spatele la soare când vă jucați.
- Modificarea de către consumator a piscinei originale (de exemplu, adăugarea de accesorii) va fi efectuată conform instrucțiunilor producătorului.
- Păstrați instrucțiunile de asamblare și de instalare pentru consultare viitoare

PREGĂTIREA
RECOMANDĂRI REFERITOARE LA AȘEZAREA PISCINEI:
- Este esențial ca piscina să fie montată pe un teren solid și plat. Dacă piscina este montată pe un teren neuniform, aceasta poate duce la prăbușirea piscinei și la inundație, care produc răniri grave ale persoanelor și/sau deteriorări ale proprietății.

- Nu o montați pe drumuri, punți, platforme, pietriș sau asfalt. Terenul trebuie să fie suficient de stabil pentru a susține presiunea apei; mâlul, nisipul, solul moale / afânat sau smoala nu sunt potrivite.
- Terenul trebuie eliberat de toate obiectele și sfărâmăturile inclusiv pietre și ramuri mici.
- Verificați împreună cu consiliul local toate legile referitoare la montarea gardurilor, barierelor, iluminărilor și a cerințelor de siguranță și asigurați-vă că respectați toate legile.

MONTARE
1. Începeți prin umflarea camerei inferioare. Apoi umflați pe rând până sus și orice alte componente de schimb (dacă există). Închideți supapele de siguranță după umflare. Nu umflați în exces piscina (doar pentru piscine gonflabile).
2. Umpleți încet piscina până la nivelul adecvat de apă, dacă există un marcaj de umplere, atingeți, dar nu depășiți linia de marcaj de pe interiorul piscinei. **UMPLEȚI ÎN EXCES** întrucât acest lucru poate duce la prăbușirea piscinei.
   ATENȚIE: Nu lăsați piscina nesupravegheată când o umpleți cu apă.



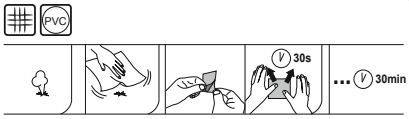
Piscină gonflabilă

NOTĂ: Toate desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul actual. Nu sunt la scară.

GOLIȚI PISCINA
1. Verificați regulamentele locale pentru instrucțiuni specifice referitoare la eliminarea apei din piscine.
2. Pentru piscina gonflabilă, dezumflați toate camerele de aer, împingând în jos în același timp peretele piscinei pentru a elibera apa.
   Pentru piscina Fill 'N Fun, împingeți în jos peretele piscinei pentru a elibera apa.
   NOTĂ: A se drena exclusiv de către persoane adulte!

ÎNTREȚINEREA PISCINEI
AVERTISMENT: Dacă nu respectați liniile directoare de întreținere date aici, sănătatea dvs., în special aceea a copiilor dvs. ar putea fi în pericol.
- Schimbați frecvent apa din piscine (în special pe vreme caldă) sau când observați că s-a murdărit, apa murdară este dăunătoare pentru sănătatea utilizatorului.
- Vă rugăm să luați legătura cu comerciantul local pentru obținerea de substanțe chimice pentru a trata apa din piscina dvs. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile producătorului substanțelor chimice.

CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE
1. După utilizare, folosiți o cârpă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.
   NOTĂ: Nu utilizați niciodată solvenți sau alte substanțe chimice care pot deteriora produsul.
2. Uscați în aer liber piscina, după ce aceasta este complet uscată, pliați piscina cu atenție și puneți-o înapoi în ambalajul său original. În cazul în care piscina nu este complet uscată, poate apărea mucegai, care va avaria piscina dvs.
3. Depozitați într-un loc uscat, cu o temperatura mai mare de 15ºC, departe de accesul copiilor.



РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ

НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО СИ БЕЗ НАДЗОР - ОПАСНОСТ ОТ УДАВЯНЕ.

- За употреба само в домашни условия.
- Само за употреба на открито.
- Децата могат да се удавят в много малки количества вода. Изпразвайте басейна, когато не го използвате.
- Не монтирайте детския басейн върху бетон, асфалт или друга твърда повърхност.
- Поставете продукта върху равна повърхност, най-малко на 2 м от всяка постройка или препятствие, като например ограда, гараж, къща, надвиснали клони, простири или електрически проводници.
- Препоръчваме по време на игра сънцето да пече гърба.
- Промяна от страна на потребителя на оригинална детски басейн (например добавянето на аксесоари), се извършва в съответствие с инструкциите на производителя.
- Запазете инструкциите за сглобяване и монтаж за по-нататъшна употреба.

ПОДГОТОВКА
ПРЕПОРЪКИ ОТНОСНО РАЗПОЛАГАНЕТО НА БАСЕЙНА:

- Важно е басейнът да бъде разположен върху монолитен, хоризонтален терен. Ако бъде поставен върху неравен терен, това може да стане причина за разпадането на басейна и наводнение, водещи до сериозно персонално нараняване и/или щети на лична собственост.
- Не поставяйте върху алеи за коли, палуби, платформи, чакъл или асфалт. Теренът трябва да бъде достатъчно твърд, за да издържа тежестта на водата; кал, пясък, мека/рохкава пръст или смола са напълно неподходящи.
- Теренът трябва да бъде почистен от всякакви предмети и отпадъци, включително камъни и клонки.
- Консултирайте се с местните градски власти относно подзаконови нормативни актове, свързани с огради, бариери, осветление и изисквания за безопасност и се уверете, че спазвате всички закони.

СГЛОБЯВАНЕ

1. Започнете с надуване на долната камера. След това продължете с горната част и с всички резервни части (ако има такива). Затворете предпазните вентили след напомпване. Не надувайте прекомерно басейна (само за надуваеми басейни).
2. Бавно напълнете басейна до правилното ниво, ако е налична линия за ниво, достигнете я, но не надхвърляйте от вътрешната страна на

басейна. **НЕ ПРЕПЪЛВАЙТЕ**, тъй като това може да предизвика сриване на басейна.
ВНИМАНИЕ: Когато пълните басейна с вода, не го оставяйте без контрол.

ЗАБЕЛЕЖКА: Всички изображения, са единствено с илюстративна цел. Възможно е те да не отразяват действителния продукт. Не са в мащабна скала.

ИЗПРАЗВАНЕ НА БАСЕЙНА

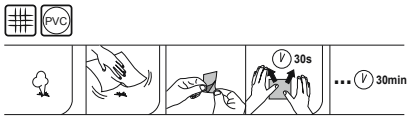
1. Проверете местните разпоредби относно специфични указания за освобождаване от вода от плувни басейни.
2. За надуваемия басейн, изпуснете всички въздушни камери, в същото време натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата. За басейн Fill 'N Fun, натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата.
   ЗАБЕЛЕЖКА: Басейнът се изпразва само от възрастни лица!

ПОДДРЪЖКА НА БАСЕЙНА
ВНИМАНИЕ: Ако не спазвате изложените тук указания за поддръжка, Вашето здраве може да бъде застрашено, особено това, на децата Ви.

- Сменяйте водата на басейните често (особено в горещо време), или когато видимо е замърсена; нечистата вода е вредна за здравето на потребителя.
- За да си набавите химикали, с които да третирате водата във вашия басейн, се обърнете към местния търговски представител. Задължително спазвайте инструкциите на производителя на химикалите.

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЯВАНЕ

1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна кърпа.
   ЗАБЕЛЕЖКА: Никога не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.
2. Оставете басейна да изсъхне напълно, след което го сгънете внимателно и го приберете в оригиналната му опаковка. Ако басейнът не е подсушен добре, може да се образува мухъл, който да го повреди.
3. Съхранявайте на сухо място, по-топло от 15ºC, далеч от деца.



VLASNIČKI PRIRUČNIK

UPOZORENJE

NIKADA NE OSTAVLJAJTE DJECU BEZ NADZORA – OPASNOST OD UTAPANJA.

- Samo za uporabu u domu.
- Samo za vanjsku uporabu.
- Djeca se mogu utopiti u vrlo maloj količini vode. Isprazniti bazen kad se ne upotrebljava.
- Ne postavljajte bazen na površinu od betona, asfalta ili bilo kakvu drugu grubu podlogu.
- Proizvod postavite na ravnoj površini najmanje 2 m od bilo kakvog objekta ili prepreke, kao što je ograda, garaža, kuća, viseće grane, konopi za sušenje rublja ili električne žice.
- Preporučujemo da se leđa tijekom igre okrenu suncu.
- Izmjene koje korisnik vrši na dječjem bazenu (npr. priključivanje dodataka) moraju biti obavljene u skladu s uputama proizvođača.
- Upute za sklapanje i instaliranje spremite za daljnju uporabu.

PRIPREMA
PREPORUKE ZA POSTAVLJANJE BAZENA:

- Važno je da bazen bude postavljen na tvrdom, ravnom terenu. Ako je bazen postavljen na neujednačenom terenu, to može dovesti do ulijeganja bazena i curenja vode, što može prouzročiti osobne ozljede i/ili oštećenje osobne imovine.
- Nemojte ga postavljati na prolzu, palube, platforme, na šljunku ni na asfaltu. Tlo mora biti dovoljno čvrsto da izdrži pritisak vode; mulj, pijesak, mekano / labava tla ili katran nisu pogodni za to.
- Tlo se mora očistiti od svih predmeta i nečistoća, uključujući kamenje i granje
- Provjerite kod lokalnog gradskog vijeća podzakonske akte koji se odnose na ograde, barijere, osvjetljenje i sigurnosne zahtjeve i osigurajte da se pridržavate svih zakona.

SKLAPANJE

1. Započnite napuhavanjem donje komore. Zatim idite do gornjeg i rezervnih dijelova (ako ih ima). Zatvorite sigurnosne ventile nakon napuhavanja. Nemojte previše napuhavati bazen (samo za bazene na napuhavanje).
2. Polagano punite bazen vodom dok ne dosegnete odgovarajuće razine (ako postoji crta punjenja), ali ne prekoračite crtu na unutrašnjoj strani bazena. **PRIPAZITE DA NE PRENAPUNITE**, bazen jer bi se u protivnom mogao srušiti.
   POZOR: Tijekom punjenja bazen ne ostavljajte bez nadzora.

NAPOMENA: Svi crteži su samo u ilustrativne svrhe. Ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u omjeru.

PRAŽNJENJE BAZENA

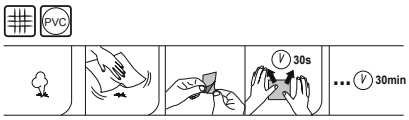
1. Provjerite lokalne propise za određene smjernice o zbrinjavanju vode iz bazena.
2. Bazeni na napuhivanje: započnite ispuštati zrak iz svih komora i istodobno pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispustili vodu iz njega.
   Bazen Fill 'N Fun: pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispustili vodu iz njega.
   NAPOMENA: Vodu neka ispuštaju samo odrasle osobe!

ODRŽAVANJE BAZENA
UPOZORENJE: Ako ne slijedite opisane upute o održavanju, Vaše je zdravlje ugroženo, posebno Vaše djece.

- Često mijenjajte vodu u bazenu (posebno tijekom vrućina) ili kad je zamjetno kontaminirana; nečista voda je štetna za zdravlje korisnika.
- Za nabavku kemikalija za tretiranje vode u bazenu kontaktirajte lokalnog dobavljača. Obavezno poštujte upute proizvođača kemikalija.

ČIŠĆENJE I SPREMANJE

1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krpe lagano očistite površine.
   NAPOMENA: Nikad nemojte koristiti otapala ni druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.
2. Bazen osušite na zraku, a kad je bazen potpuno suh, pažljivo ga složite i spremite u originalno pakovanje. Ako bazen nije potpuno suh, može doći do stvaranja plijesni što će oštetiti bazen.
3. Čuvati na suhom mjestu, toplijem od 15ºC, izvan dohvata djece.



KASUTUSJUHEND

HOIATUS

ÄRGE KUNAGI JÄTKE OMA LAST VALVETA – UPPUMISOHT.

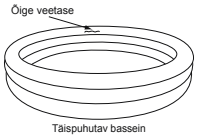
- Ainult väliskasutuseks.
- Kasutamiseks vaid vabas õhus.
- Lapsed võivad uppuda väga väheses vees. Tühjendage bassein, kui see ei ole kasutuses.
- Ärge paigaldage basseini betoonile, asfaldile ega muule kõvale pinnale.
- Paigutage toode tasapinnale ning vähemalt 2 m kaugusele takistustest nagu piirdeaed, garaazh, maja, rippuvad oksad,kuivatusnöörid või elektritraadid.
- Mängimisajal on soovitav jääda päikesevarjusse
- Mängubasseini konstruktsiooni muutmine (näiteks tarvikute lisamine) kasutaja poolt on lubatud ainult tootja juhiseid järgides.
- Säilitage kokkupaneku ja paigutusjuhend edaspidiseks järelepärimiseks.

ETTEVALMISTUS
SOOVITUSED BASSEINI PAIGUTUSE KOHTA:

- On tähtis basseini paigutamine tahkele, tasasele pinnasele. Kui bassein on paigutatud ebatasasele karedale alusele, see võib põhjustada bassini lõhkumise ja vee väljavalamise, mis omakorda põhjustab tõsised personaalsed vigastused ja/või personaalse kahjumi.
- Ärge paigaldage liiklusradadele, lavadele, platvormidele, kruusale või asfaldile. Alus peab olema piisavalt tugev, et välja kannatada veesurvet; muda, liiv, pehme/vaba krunt või vaigud ei kõlba.
- Aluselt peab eemaldama kõik esemed ja prahi, kaasa arvatud kivid ja oksad.
- Tutvuge kohaliku omavalitsuse nõuetega piirete, takistuste, valgustuse ja ohutuse osas ning veenduge oma vastavuses kõikide nendega.

KOKKUSEADMINE

1. Alustage alumise kambri täispumpamisest. Seejärel liikuge ülemise kambri ja tagavaraosade (kui on olemas) juurde. Pärast täispumpamist sulgege turvaklapid. Basseini ei tohi liiga täis pumbata (ainult pumbatavad basseinid).
2. Täitke bassein nõutavale tasemele, kui basseini sisevoodril on täitekõrguse joon, siis pidage kinni sellest tasemest. **ÄRGE ÜLE TÄITKE**, kuna bassein võib selle tagajärjel kokku vajuda.
   TÄHELEPANU: Ära jäta basseini valvamata veega täitmise ajal.



MÄRKUS: Esitatud joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

BASSEINI TÜHJENDUS

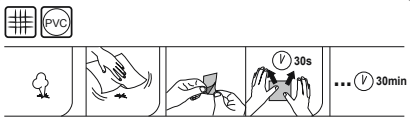
1. Kontrolli kohalikud juhised, mis käsutavad ujumisbasseinide veega käitlemist.
2. Täispuhutavatel basseinidel laske õhk välja kõikidest õhukambritest, samal ajal surudes alla basseini seina, et vesi välja lasta.
   Mängubasseinil Fill 'N Fun suruge alla basseini sein, et vesi välja lasta.
   MÄRKUS: Tühjendada tohivad ainult täiskasvanud!

BASSEINI HOOLDAMINE
HOIATUS: Alijärgnevatest hoolduse põhisuunadest mitte kinnipidamisel sa ohustad oma ning eriti oma laste tervist.

- Vahetage basseinivett tihti (eriti palaval ilmal) või märgatava reostuse korral, rämmas vesi ohustab kasutaja tervist.
- Palume pöörduda teie kohaliku edasimüüjale teie basseini vee töötlemiseks vajalike kemikaalide soetamise eesmärgil. Ole kindel, et oled täpselt järginud kemikaali tootja juhendeid.

PUHASTAMINE JA HOIDMINE

1. Pärast kasutamist puhastage kergelt kõik pinnad niiske lapiga.
   MÄRKUS: Ärge kunagi kasutage lahusteid ega muid kemikaale, need võivad toote reostada.
2. Kuivatage bassein õhul, kui bassein on lõplikult kuivanud, pange see hoolikalt kokku ning asetage selle originaalpakendisse. Kui bassein ei ole päris kuiv, võib tekkida hallitus, mis kahjustab basseini.
3. Hoiustage kuivas, lastele kättesaamatus kohas, mille temperatuur on üle 15 ºC.



UPUTSTVA ZA VLASNIKA

UPOZORENJE

NE OSTAVLJAJTE DECU BEZ NADZORA – POSTOJI OPASNOST OD UTAPANJA.

- Samo za domaću upotrebu.
- Samo za upotrebu na otvorenom.
- Deca mogu da se udave u veoma maloj količini vode. Ispraznite bazen kada ga ne koristite.
- Ne postavljajte bazen na beton, asfalt ili bilo koju drugu tvrdu površinu.
- Postavite proizvod na ravnu površinu na najmanje 2 metra udaljenosti od bilo kakvih drugih predmeta ili prepreka, kao što su ograda, garaža, kuća, grane drveća, žica za sušenje veša ili električni vodovi.
- Preporučujemo da okrenete leđa suncu tokom igranja.
- Modifikacija originalnog bazena od strane korisnika (na primjer dodavanje dodataka) će biti izvedeno prema uputstvima proizvođača.
- Sačuvajte uputstvo za sastavljanje i montažu da biste kasnije mogli da se podsetite.

PRIPREMA
PREPORUKE U VEZI POSTAVLJANJA BAZENA:

- Ključno je da bazen bude postavljen na čvrstu i ravnu površinu. Ako je bazen postavljen na neravnoj površini, može biti destabilizovan i uzrokovati plavljenje, kao i ozbiljne lične povrede i/ili oštećenja lične imovine.
- Ne postavljajte bazen na prilaznim putevima, palubama, platformama, šljunku ili asfaltu. Površina bi trebalo da bude dovoljno čvrsta da može izdrži pritisak vode; mulj, pesak, meko tlo ili katran nisu pogodni kao podloga.
- Tlo mora biti očišćeno od svih objekata i otpadaka, uključujući i kamenčiće i grančice.
- Proverite kod vašeg lokalnog gradskog saveta zakone koji se odnose na ograđivanje, postavljanje prepreka, osvetljenje i bezbednosne zahteve da biste osigurali poštovanje svih zakona.

SKLAPANJE

1. Počnite naduvavanjem donje komore. Zatim idite do gornjeg i svih rezervnih delova (ako postoje). Zatvorite sigurnosne ventile nakon naduvavanja. Nemojte previše naduvati svoj bazen (samo za bazene na naduvavanje).
2. Polako napunite bazen do odgovarajućeg nivoa vode, ukoliko postoji linija za oznaku punjenja, napunite do linije, ali nemojte premašiti liniju sa unutrašnje strane bazena. **NEMOJTE PREVIŠE PUNITI,** jer ovo može prouzrokovati rušenje bazena.
   OPREZ: Nemojte ostavljati bazen bez nadzora tokom punjenja vodom.

Bazen na naduvavanje

NAPOMENA: Svi crteži samo za ilustraciju. Ne odražava stvarni proizvod. Nisu u razmeru.

PRAŽNJENJE BAZENA

1. Proverite lokalne propise u vezi specifičnih smernica koje se odnose na ispuštanja vode iz bazena.
2. Za bazen na naduvavanje, izduvajte sve zračne komore istovremeno, pritiščući zidove bazena da ispustite vodu.
   Za Fill 'N Fun bazen, pritisnite zid bazena da ispustite vodu.
   PAŽNJA: Izbacivanje vode mogu da obavljaju jedino odrasli!

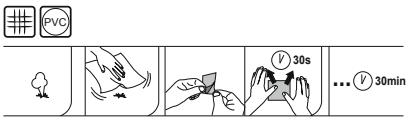
ODRŽAVANJE BAZENA

UPOZORENJE: Ako se ne pridržavate sledećih uputstava za održavanje, vaše zdravlje može biti ugroženo, a naročito zdravlje vaše dece.
zdravlje može biti ugroženo, a naročito zdravlje vaše dece.

- Redovno menjajte vodu u bazenu (naročito tokom toplog vremena) ili kada je primetno zaprljana; prljava voda je štetna po zdravlje.
- Molimo kontaktirajte lokalnog dobavljača da biste nabavili hemikalije za tretiranje vode u vašem bazenu. Obavezno poštujte uputstva proizvođača hemikalija.

ČIŠĆENJE I ČUVANJE

1. Posle korišćenja, uzmite vlažnu tkaninu i nežno očistite sve površine.
   NAPOMENA: Nikada nemojte koristiti rastvarače ili bilo kakve druge hemikalije koje mogu da oštete proizvod.
2. Kada se bazen potpuno osuši na vazduhu, pažljivo ga smotajte i stavite ga nazad u njegovo originalno pakovanje. Ako se bazen ne osuši potpuno, može da dođe do oštećenja bazena.
3. Čuvati na suvom mestu, toplijem od 15ºC, van domašaja dece.



دليل المالك

تحذير

لا تترك طفلك أبدًا وحده - خشية الغرق.

- للاستخدام المنزلي فقط.
- للاستخدام الخارجي فقط.
- قد يتعرض الأطفال للغرق في كمية ضئيلة من المياه. قم بتفريغ حمام السباحة في حالة عدم استخدامه.
- لا تضع الحمام المنتفخ فوق أي سطح من الخرسانة أو الأسفلت أو أي سطح صلب آخر.
- ضع المنتج على سطح مستو على بعد 2 متر على الأقل من أي منشأة أو حاجز مثل السور أو الجراج أو المنزل أو الأغصان المعلقة أو حبال الغسيل أو الأسلاك الكهربية.

- ينصح بإدارة ظهرك للشمس أثناء اللعب.
- التعديل في الحمام المنتفخ الأصلي (مثل إضافة إكسسوارات) وفقًا لتعليمات المصنع.
- احتفظ بتعليمات التجميع والتركيب للرجوع إليها مستقبلاً.

التحضير

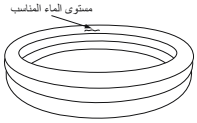
توصيات تخص اختيار موضع حمام السباحة:

- يجب أن يتم تثبيت حمام السباحة على سطح صلب على مستوى الأرض. إذا تم إعداد حمام السباحة على أرضية غير مستوية، فيمكن أن يسبب انهيار لحمام السباحة وحدوث فيضانات، مما يسبب إصابات شخصية خطيرة و/أو إلحاق أضرار بالممتلكات الشخصية.
- لا تثبت حمام السباحة على طرق السيارات أو المداخل أو الرصفان أو الحصى أو الأسفلت. التأريض يجب أن يكون ثابتًا بما فيه الكفاية لتحمل ضغط المياه والطين، والرمل، والتربة اللينة /الفضفاضة أو القطران غير المناسب.
- يجب أن يتم تنظيف الأرض من جميع الأشياء والأنقاض بما في ذلك الأحجار والأغصان.
- راجع مع المجلس المحلي في مدينتك القوانين البيئية المرتبطة بالأسوار والحواجز والسدود والإضاءة ومتطلبات السلامة والتأكد من توافقها مع كافة القوانين.

التجميع

1. ابدأ بنفخ الغرفة السفلية. ثم اتجه إلى الغرفة العلوية وأي قطع غيار (إن وجدت). أغلق صمامات الأمان بعد النفخ. لا تفرط في نفخ مسبحك (للمسابح القابلة للنفخ فقط).
2. املأ ببطء حمام السباحة إلى مستوى المياه المناسب، وإذا كان هناك خط للتعبئة، فقف عند حده ولكن لا تتجاوز خط الامتلاء الموجود داخل حمام السباحة. لا تفرط في الملء لأن هذا قد يؤدي إلى انهيار حمام السباحة.

انتبها لا تترك حمام السباحة بدون مراقبة أثناء عملية ملئه بالماء.



حمام السباحة القابل للنفخ

ملحوظة: جميع الرسومات للتوضيح فقط. وقد لا تعبر عن المنتج الفعلي. ليست مرسومة بمقياس رسم.

تفريغ حمام السباحة

1. راجع التعليمات المحلية من أجل الحصول على توجيهات خاصة بالتخلص من مياه حمامات السباحة.
2. بالنسبة إلى حمام السباحة القابل للنفخ، يجب تفريغ جميع غرف الهواء، و في نفس الوقت ادفع جدران حمام السباحة إلى أسفل للتخلص من الهواء.

وبالنسبة إلى حمام السباحة الممتلئ والممتع، ادفع جدران حمام السباحة إلى أسفل للتخلص من الهواء.
ملحوظة: يجب أن يتولى شخص بالغ تصريف المياه.

صيانة حمام السباحة

تحذير: إذا لم تلتزم بإرشادات الصيانة المذكورة هنا، فإنك تعرض صحتك و صحة طفلك على الأخص للخطر.

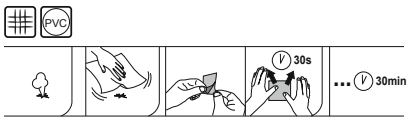
- قم بتغيير ماء حمام السباحة تغييرًا متكررًا (وخاصة في الطقس الحار) أو عندما يتلوث بشكل ملحوظ، ويصبح الماء غير نظيف أو ضار بصحة المستخدم.
- يرجى الاتصال بالموزع المحلي الخاص بكم للحصول على الكيماويات اللازمة لمعالجة حمام السباحة. احرص على اتباع تعليمات مصنع الكيماويات.

النظافة و التخزين

1. بعد الاستخدام، استخدم قطعة قماش مبللة لتنظيف جميع الأسطح.

ملحوظة: لا تستخدم مطلقًا مذيبات أو أية كيماويات أخرى قد تضر بالمنتج

2. قم بتجفيف حمام السباحة بالهواء، وبمجرد أن يجف تمامًا، اطوه بعناية و ضعه مرة أخرى في عبوته الأصلية. إذا لم يكن حمام السباحة جافًا تمامًا، فإنه قد يتعفن ومن ثم يتلف.
3. يُحفظ في مكان جاف، أكثر من 15 درجة مئوية، بعيدًا عن متناول الأطفال.



Item	Aged
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Refer to the item name or number stated on the packaging. Packaging must be read carefully and kept for future reference.

Article	Âge
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Faire référence au nom du produit ou au numéro indiqué sur l'emballage.Il faut lire attentivement l'emballage et le conserver pour de futures références.

Artikel	Altersempfehlung
52639	Ab 12 Monaten
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Bitte beachten Sie die auf der Verpackung genannte Artikelbezeichnung sowie Artikelnummer. Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung gründlich durch und bewahren Sie diese im Anschluss sorgfältig auf.

Articolo	Età
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Vedere il nome dell'articolo o il codice riportato sulla confezione. Leggere attentamente le istruzioni presenti sulla confezione, che deve essere conservata per riferimento futuro.

Artikel	Met een leeftijd van
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Raadpleeg de productnaam of het nummer op de verpakking. De verpakking moet aandachtig gelezen worden en bewaard voor toekomstig gebruik

Artículo	Edad
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Consulte el nombre o número del artículo indicado en el embalaje. El embalaje debe leerse cuidadosamente y guardarlo para consultarlo en el futuro.

Vare	Alder
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Se varenavnet eller nummeret på pakken. Pakken skal læses grundigt og opbevares til fremtidig brug.

Artigo	Idade
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Consultar pelo nome ou número do artigo indicado na embalagem. A embalagem deve ser lida cuidadosamente e conservada para futura referência.

ΑΡ. ΕΙΔΟΥΣ	ΗΛΙΚΙΑΣ
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΟ ΟΝΟΜΑ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ Ή ΣΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ.
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΠΟΥΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

Изделие	Возраст
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Ссылайтесь на номер или название, указанное на упаковке. Внимательно прочтите и сохраните инструкцию на упаковке.

Položka	Věk
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Podívejte se na název položky nebo číslo vyznačené na obalu. Obal je nezbytné pečlivě přečíst a uchovat pro pozdější použití.

Položka	Aldersgrense
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Se artikkelnavnet eller nummeret på emballasjen. Informasjonen på emballasjen må leses grundig og oppbevares for senere bruk.

Artikel	Ålder
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Hänvisa till produktnamn eller nummer på förpackningen. Förpackningen ska sparas och förvaras för framtida referens.

Tuote	Ikä
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Katso tuotteen nimi tai numero, joka ilmoitetaan pakkauksessa. Lue pakkaus huolellisesti ja säilytä tulevaa tarvetta varten.

Položka	Vek
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Riaďte sa podľa názvu položky a čísla uvedeného na balení. Návod na balení si dôkladne prečítajte a odložte pre použitie v budúcnosti.

Sprzęt	Dla dzieci w wieku
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Sprawdź nazwę i numer sprzętu na opakowaniu. Przeczytaj uważnie informacje na opakowaniu, a opakowania nie wyrzucaj, żeby można było korzystać z niego w późniejszym czasie użytkowania.

Árucikk	Ajánlott kor
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Figyeljen oda a csomagoláson feltüntetett terméknévre és -számra. Olvassa el figyelmesen a csomagoláson található információt és a csomagolást őrizze meg, hogy az a későbbiek során is rendelkezésre álljon.

Prece	Vecums
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Elementa nosaukums un numurs ir norādīts uz iepakojuma. Rūpīgi izlasiet informāciju uz iepakojuma un saglabājiet to turpmākai uzziņai.

Elementas	Amžius
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Žiūrėkite ant pakuotės nurodytą elemento pavadinimą ir numerį. Pakuotėje pateiktą informaciją reikia atidžiai perskaityti ir pasilikti ateičiai.

Predmet	Primerno za otroke,
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Glejte ime izdelka oz. številko, ki je navedena na embalaži.
Pozorno preberite napise na embalaži in jo shranite.

Ürün	Yaş
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Ambalaj üzerinde belirtilen ürün adı veya ürün numarasına bakın. Ambalaj dikkatle okunmalı ve gelecekte başvurmak üzere saklanmalıdır.

Articol	Vârsta
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Vedeţi numărul articolului sau numărul trecut pe ambalaj.
Ambalajul trebuie citit cu atenţie şi păstrat pentru consultare viitoare.

Артикул	За възраст
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Вижте името на продукта или номера върху опаковката.
Опаковката трябва да се прочете внимателно и да се запази за справка в бъдеще.

Proizvod	Starosna dob
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Provjerite naziv ili broj predmeta na pakovanju.
Pakovanje pažljivo pročitajte i spremite za buduću uporabu.

Toote tähis	Vanus
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Kontrollige pakendile märgitud ühiku nimetus või number.
Pakend peab olema läbi lõetud hoolikalt ja säilitatud edaspidiseks järelepärimiseks.

Proizvod	Starost
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Obratite pažnju na ime proizvoda i broj koji su navedeni na pakovanju.
Pakovanje mora biti pažljivo pročitano i sačuvano radi kasnijeg podsećanja.

السن	البند
12M+	52639
2+	51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018
3+	54122; 54445

راجع رقم البند أو الرقم المذكور على العبوة.
يجب قراءة العبوة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلا.

Bestway®

©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/
Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati
Trademarks used in some countries under license from/
Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/
Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/
Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/
Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a
Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China
Manufactured, distributed and represented in the European Union by/
Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/
Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da
Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy
Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por
Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile
Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**
Tel: Australia: +61 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101
Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd. 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**
Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da
Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com

303021321189